

# Se agrava la situación en Santo Domingo

## La «huelga general» insiste en derribar al presidente BALAGUER

### MOMENTO POLITICO

#### BALAGUER, acosado

Muy mal se le están poniendo las cosas al presidente Balaguer. La oposición a su sistema de gobierno crece como el número de tanques que él se ve obligado a desparramar por Santo Domingo, temiendo una fase muy difícil para su continuidad al frente de la República Dominicana.

No creo yo que Balaguer se creyera que con la «destrucción» iban a solucionarse los mil revoltijos de su nación. El problema tiene otros muchos fondos y hondillos. Uno de ellos —y muy grave, por cierto, para él— es el de que son muchos los que le incluyen entre los «trujillos» de espíritu. Hay, pues, que eliminarle a él también.

Así piensan el doctor Viriato Fiallo y los suyos: la Unión Cívica Nacional, el partido más fuerte y popular de la oposición. Balaguer ha de dimitir y ha de formarse una Junta provisional, presidida por el mismo Fiallo: esto es lo que quieren éstos. Y también algunos sectores del Ejército.

Esto ya huele a chamusquina y a guerra civil. Porque el núcleo fuerte del Ejército sigue apoyando al Gobierno del presidente Balaguer, aunque sólo sea por mantener el orden constitucional y público. Pero los partidos opositores están instigando a importantes contingentes de las fuerzas armadas, provocando sublevaciones militares fuera de Santo Domingo. La población se encuentra desasosegada ante tanto humo de violencia y desentendimiento.

El comercio ha cerrado sus puertas y el toque de queda se alarga más de lo previsto.

Uno no puede prever si los buques de guerra norteamericanos, que permanecen vigilantes en el Caribe, están o no haciendo el ridículo. Pero la crisis de la República Dominicana la tienen que resolver ellos solos. Basta con que Joaquín Balaguer «medite» su inestable situación antes de que las armas viertan sangre de hermanos.

LUMBRERAS

SANTO DOMINGO, 29.

El Gobierno proyecta iniciar hoy una fuerte acción para poner fin a una «huelga general» encaminada a derribar al presidente Balaguer.

Los tanques recorren las calles de la ciudad y ayer se impuso un toque de queda de once horas para impedir se produjeran violencias. Los dirigentes de la oposición han pedido a los huelguistas que persistan en su propósito: «La huelga es casi total en toda la nación —ha declarado Viriato Fiallo, líder del partido de la oposición— y representa la repudiación de Balaguer y de los restos del régimen de Trujillo que aún le apoyan, por parte del pueblo dominicano».

La Policía se ha visto obligada a emplear granadas de gases lacrimógenos para dispersar una manifestación en contra del Gobierno dominicano del presidente Joaquín Balaguer.

### INVOCACION A LOS EE. UU.

Los dirigentes de la oposición han solicitado de los Estados Unidos que impidan el establecimiento de un régimen similar al del generalísimo Trujillo en el país.

La petición ha sido formulada por unas 200 personas de distintas profesiones que se trasladaron al Consulado norteamericano para hacer entrega al cónsul, Joseph Hill, de su petición.

«Los Estados Unidos pueden y deben —dice la petición—, en esta hora de angustia que nuestro país está viviendo, poner su influencia y su gran fuerza moral al servicio de la paz y el orden legal para evitar que se

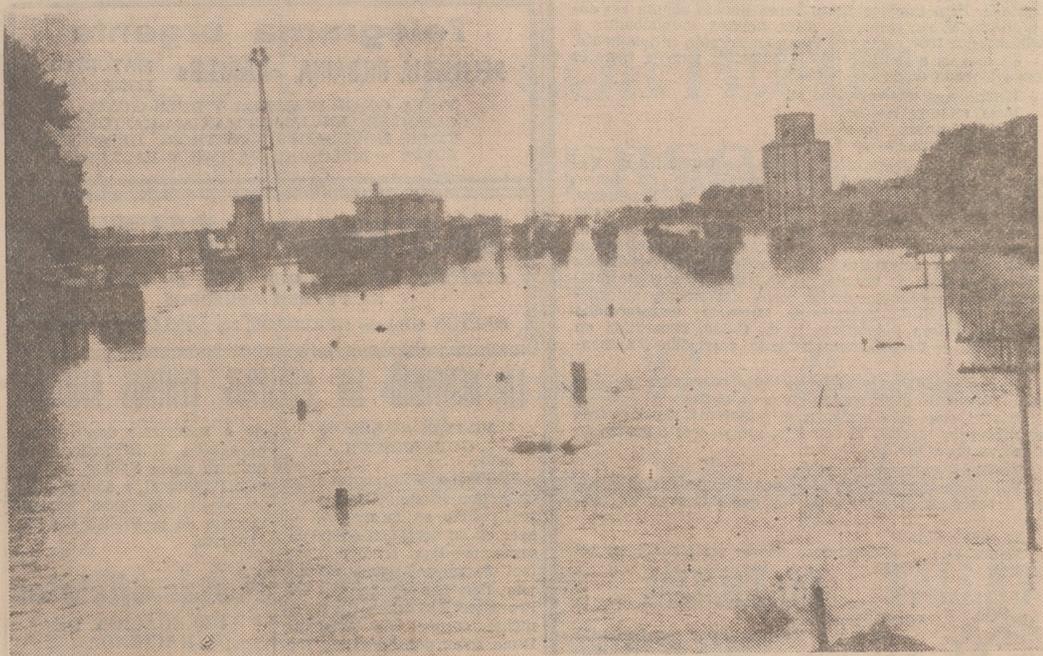
derribe sobre nosotros un nuevo régimen similar al anterior».

El grupo entero, en el que figuraban médicos, abogados, ingenieros, etc., intentó entrar en el Consulado para ver a Hill, pero solamente se permitió la entrada a sus dirigentes Hill declaró que hará entrega de la petición a las autoridades norteamericanas.

Son evidentes los temores del Gobierno a que se produzcan nuevos desórdenes. El toque de queda sigue vigente en Santo Domingo, y seguirá, según señala un anuncio oficial, hasta nueva orden. Tanques y patrullas del Ejército continúan guardando la ciudad.

Por cuarta vez en este otoño

# LOGROÑO INUNDADO



Aspecto que ofrecía en la mañana de ayer el campo de maniobras de la nueva estación del ferrocarril en Logroño y terrenos colindantes, totalmente inundados a consecuencia de las lluvias de la noche anterior. (INFORMACION EN QUINTA PAGINA)

## Mejora el tiempo en la Península

### Pero la lluvia continúa provocando

## GRAVES DESASTRES

SEVILLA, 29

La situación en las primeras horas de la noche había registrado una mejoría sobre la ya francamente halagüena registrada por la mañana. Sólo quedaban inundadas las barriadas de San José Obrero y «La Laboriosa». En las de La Corza, El Fontanal, la Carretera Amarilla y otras, ayer inundadas sólo quedaban algunas lagunas que no interceptan la circulación.

Por el personal del servicio de bomberos prosiguen los trabajos de desagüe, y en los sótanos de la Telefónica de la calle Luis Montoto, en varios almacenes de la calle Saturno, en el Convento de Santa Isabel de la calle Iniesta y en el cuartel de la Guardia Civil de la Plaza del Sacrificio.

El alcalde ha manifestado que

la ciudad está casi completamente libre de agua y que un extraordinario servicio de limpieza, en el que toman parte, además de todos los vehículos de propiedad municipal, 40 camiones, proceden en estos momentos a la rápida limpieza de las calles afectadas por el barro. La Sanidad Municipal está dedicada a la desinsectación de las zonas que padecieron la riada y ha iniciado la vacunación antitéfica y antivariólica de todos los evacuados que se encuentran acogidos en refugios, en previsión de cualquier posible mal. (Pasa a la décima página)

# «Enos», el chimpancé del espacio, regresa sano a la Tierra

CABO CANAVERAL (Florida Estados Unidos), 29

Como ensayo previo al pri-

## UN FALLO EN LA TEMPERATURA DISMINUYE LAS ESPERANZAS DE PONER EN ORBITA, ESTE AÑO, UN ASTRONAUTA NORTEAMERICANO

mer vuelo orbital de un ser humano norteamericano fue lanzado al espacio, a las cuatro horas y nueve minutos de la tarde, un chimpancé. El animal, llamado «Enos»,

cuenta cinco años y medio de edad y fue lanzado en una cápsula del proyecto «Mercurio» en la parte superior de un cohete «Atlas» que mide 30 metros y pesa 125 toneladas. La cápsula con el chimpancé debía dar tres vueltas a la Tierra antes de caer en el Atlántico.

«Enos» nació y se crió en el Camerún Francés, en África, y ha sido elegido por su tranquilidad y gran «inteligencia» de- (Pasa a la décima página)

## La Policía de Caracas, en estado de alerta

### Se temen desórdenes graves por parte de los castristas

CARACAS, 29.—(Crónica de la Agencia «Efe», transmitida por teletipo, por Agustín Salazar, exclusiva para nuestro periódico).

La Policía de Caracas se encuentra en estado de alerta. Se temen desórdenes graves por parte de los elementos comu-

nistas o castristas. Contingentes de seguridad han sido trasladados urgentemente a la capital desde diversos lugares del país y esta mañana han quedado bajo vigilancia todos los edificios públicos y demás lugares estratégicos de la ciudad. Las fuerzas del Ejército permanecen en los cuarteles y, aunque

nada se ha dicho oficialmente, se sabe que están en condiciones de entrar en acción en cualquier momento.

El Gobierno se apoderó ayer de importantes documentos que, al parecer, confirman los temores que se venían abrigando desde hace algún tiempo: los (Pasa a la décima página)

## Dramáticas inundaciones en Sevilla



# A la captura de SALAN

PARIS, 29.

Refuerzos de Policía compuestos por unos 200 hombres, incluyendo una escuadra de choque, serán enviados a Argelia para ayudar a la captura del ex-general Salan y otros miembros de la Organización del Ejército Secreto. La fuerza de choque, según

LOS TRANSPORTES PUBLICOS DE PARIS VOLVIERON AYER A LA NORMALIDAD DESPUES DE UNA HUELGA DE 24 HORAS QUE PROVOCO TAMBIEN LA PARALIZACION DE TODOS LOS TRENES DEL PAIS.

medios de información, es una brigada especial adiestrada y especializada en acti-

vidades de contraespionaje y misiones similares. --- Efe.

### SALAN... ¿DETENIDO?

ARGEL, 29.—Fuerzas de seguridad han detenido a 17 miembros de la OAS en una reciente batida contra la citada Organización extremista europea, según ha anunciado hoy el Gobierno General.

El director de Información del Gobierno General, Philippe Maestre, ha declarado que no figuran ex-altos jefes franceses entre los detenidos.

Habían circulado rumores de que los ex-generales Raoul Salan y Edmond Jouhaud se hallaban entre los miembros de la OAS que han sido arrestados. Las detenciones fueron practicadas cerca de Orán en la madrugada del martes.

SEVILLA. --- La situación de la capital andaluza con motivo de las inundaciones originadas por los violentos temporales que se han desencadenado estos días ha sido dramática, ya que fueron varios los barrios que sufrieron las consecuencias de las aguas desbordadas. Fuerzas del Ejército colaboran en la evacuación de los damnificados y construyen las defensas para hacer frente a las aguas. Hasta el mismo centro de la ciudad, las Alamedas de Hércules y las calles de Trájano, Amor de Dios y Gran Poder estuvieron afectadas por los temporales. Pero el mayor peligro para Sevilla es en estos momentos el Tamarquillo, peligroso arroyo que cruza la ciudad, cuyas defensas han sido rotas por la violencia del agua inundando la ciudad. Las fotos son una muestra eloocuente de las dramáticas consecuencias de las inundaciones sevillanas. --- (Fotos Europa Press).

## EL PAPA Y LOS EMIGRANTES

### SIGNIFICADO DEL «DÍA DEL EMIGRANTE»

El «Día del Emigrante» ofrece ocasión propicia para invitar una vez más a una noble rivalidad en relación con la ayuda espiritual y el socorro material hacia los queridos hermanos emigrantes». (Escritos pastorales, 1955).

### REAGRUPACION DE FAMILIAS

«Favoreciendo el restablecimiento del núcleo familiar, por el mismo hecho se facilita la inserción del emigrante en la vida del país que le dio acogida. El emigrante que, separado de los suyos, no pasa de ser un individuo aislado, es la representación exacta del desarraigado. Pero rodeado de su mujer y de sus hijos, aporta un elemento positivo social.

Todo intento por reanudar los lazos familiares rotos merece ser altamente estimulado. Es un aspecto esencial de la integración moral del emigrante en su país de adopción». (Discurso al CIME, 7 mayo 1960).

# VENTANA A LA CALLE

Lluvia lluvia, lluvia...  
Ayer, no tanto. Durante la mañana nada más.  
Pero anda que, anteaer, martes, el día fue completísimo. Casi sin parar de caer durante todo el día, a partir de la media tarde, ¿de qué modo?

Pues así llevamos, como ustedes saben perfectamente, desde el comienzo del otoño.

¡Ya va estando bien la cosa, hombre!  
Y, ya se sabe: tras los aguaceros del martes, la desagradable secuela de inundaciones, trastornos y todo eso que va siendo fatalmente inevitable en Logroño en cuanto caen un par de chaparrones serios.

No sabemos por qué será. Pero el caso es que antes, hasta hace poco, no ocurría esto.

—Es que ahora, amigo —se nos dirá—, está lloviendo muchísimo.

—Bien sí; de acuerdo. Está lloviendo de un modo desatentado. Pero también antes habrá llovido alguna vez como ahora. Y, sin embargo, antes, no nos inundábamos a cada dos por tres, como nos viene ocurriendo últimamente.

¿A que va a resultar que la culpa de todo la tiene el nuevo trazado de la vía férrea?

Mucho nos tememos que sí.

Pues, estamos buenos.

Porque, ahora, ya se sabe:

¡Aguacero fuerte en Logroño?

Pues, no nos digan ustedes más: las barriadas de Yagüe y Prado Viejo, inundadas; el encajonado del nuevo trazado de la vía férrea, convertido en un río impetuoso, alimentado por las aguas que llegan a él a través de cada vez más abundantes y serias brechas abiertas en el muro de contención; la estación del ferrocarril, con todas sus instalaciones y dependencias, convertida en un verdadero y proceloso mar; la circulación de trenes totalmente interrumpida o, en el mejor de los casos, gravemente entorpecida; la Avenida del Marqués de Murrieta, transformada en sobrecogedora torrentera; la de Colón, convertida en una versión de Venecia notablemente corregida y aumentada...

Ese es, actualmente, el inquietante panorama de Logroño en cuanto caen cuatro gotas de nada.

Ese ha sido, una vez más, el panorama logroñés tras las lluvias del martes. Y, con ésta, son ya tres o cuatro en lo que va de otoño.

Todo un panoramita, vaya.

Porque, naturalmente, la amenaza de repetición la vamos a tener ya presente cada vez que llueva en lo sucesivo.

El caso es grave.

Habría que ir empezando a pensar seriamente en resolverlo.

\*\*\*

Casos ayer y anteaer atendidos por la Hucha Popular:

Para una joven enferma, un frasquito de «Cepacilina», un envase de «Prednisona» un frasco de gotas de «Vasculat», un envase de «Balgren» y otro de «Pantobionta».

Para un pequeñuelo, dos botas de «Celac».

Y, para otro, un bote de «Eledón».

Importe de todo esto en factura conjunta, trescientas sesenta y nueve (369) pesetas.

Para otra enferma necesitada, seis frasquitos de «Aquilina 3 por 300», una caja de inyectable «Bronquimar» y un frasco de jarabe «Bronquidiazina-A». Importe, con «redondillo», ciento veinticuatro (124) pesetas.

En el capítulo de aportaciones, acusamos recibo de las doscientas cincuenta (250) pesetas procedentes del interesante concurso radiofónico «Para pan», patrocinado por la importante organización industrial logroñesa «Pan-Pusa», simpático donativo al que nos referíamos anteaer y que ya ha ingresado en el fondo general de la Hucha.

También han ingresado en el mismo quinientas (500) pesetas entregadas por el gran establecimiento comercial «Calzados PISA», producto de su «Día de ayuda a la Hucha Popular» a la que, como complemento de tan feliz y generosa iniciativa, ha obsequiado con veinte (20) pesetas de Lotería, en el número 47.955, para el sorteo de Navidad.

Además, hemos recibido:

Por «culpa» de un kilo de caparrones, quince (15) pesetas.

De uno que «se ha jugado la vida» por subir a nuestra Redacción —estamos metidos en obras de albañilería, para que ustedes lo sepan—, diez (10) pesetas.

De una madre, en memoria de su hijo Pablito —que en paz descanse—, por ser ayer el día de su cumpleaños, doscientas (200) pesetas.

Desde Santo Domingo de la Calzada, un chófer (que el jueves pasado tuvo ocasión de comprobar cómo estaba de barro nuestra Avenida de Pérez Galdós) y un caritativo donante a dos duritos por barba, veinte (20) pesetas.

Del simpático guardia municipal retirado, sus acostumbradas cinco (5) pesetillas.

Y del amigo del guardia, desahuciado por no tener la casa en línea, sus también cinco (5) pesetas de costumbre.

Resultado de todo esto:

Las dos mil setecientas sesenta y cinco (2.765) pesetas en que estaba anteaer el fondo general, suben hoy hasta tres mil doscientas setenta y siete (3.277).

Profundamente agradecidos a todos los generosos donantes.

\*\*\*

El Excmo. señor gobernador civil, don Ramón Castilla Pérez, recibió en la mañana de ayer en su despacho oficial las visitas del Ilmo. señor don Rafael Serrano Arenas, coronel jefe del Sector Aéreo; don Francisco Fernández Rivas, teniente coronel de Aviación; Ilmo. señor don Fernando Trevijano Lardies, alcalde presidente del Excmo. Ayuntamiento; don Estanislao López Romero, presidente de la Cámara de Comercio e Industria; don Diego Ochagavía Fernández, secretario de la Cámara de Comer-

cio e Industria; don Antonio Fernández Ruiz-Navarro, arquitecto de la Excmo. Diputación Provincial; y don Francisco Avellaneda Ducas, enviado especial de la Prensa del Movimiento.

Se pone en conocimiento de los comerciantes de artículos de peletería gravados por el epígrafe 14 de las vigentes tarifas de los Impuestos sobre el Eujo que en el tablón de anuncios de la Delegación Provincial de Hacienda y de la Delegación Provincial de Sindicatos se encuentran expuestas las listas de reparto con las cuotas individuales que corresponden satisfacer a cada comerciante en virtud del convenio nacional de peletería aprobado para el año 1960, establecidas por este Jurado Especial de Valoración de los Impuestos sobre el Gasto en sesión celebrada con fecha 28 de los corrientes.

Dichas relaciones permanecerán expuestas durante el plazo de cinco días a contar de la fecha de inserción de este anuncio en el B. O. de la provincia, a los efectos prevenidos en la orden ministerial de Hacienda de 10 de febrero de 1958 (norma octava), en relación con la de 10 de mayo de 1961 que aprobó el convenio.

Asistencia:

En el Cuarto de Socorro del Hospital Provincial recibió asistencia facultativa Iluis Solodanos Molinero, de 63 años, de fiebrida contusa en la región tibial derecha y erosiones en la nariz, de pronóstico leve, salvo complicación, como consecuencia de haber sufrido un accidente de bicicleta.

Herido en accidente de tráfico

En las inmediaciones de La Briñuela, un turismo conducido por José Juaneda Migo, de profesión tejante, vecino de Logroño, debido al estado resbaladizo del suelo, sufrió un aparatoso accidente. Trasladado a la Casa de Socorro, le fueron apreciadas heridas contusas en la región temporal derecha y región rotuliana izquierda, además de ligera conmoción cerebral.

En el Cuarto de Socorro del Hospital Provincial recibió asistencia facultativa Iluis Solodanos Molinero, de 63 años, de fiebrida contusa en la región tibial derecha y erosiones en la nariz, de pronóstico leve, salvo complicación, como consecuencia de haber sufrido un accidente de bicicleta.

# La Vida en la Ciudad

**FERRETERIA**  
*Marrodán y Rexola, S.A.*

**Telegrama urgente**  
**RELOJERIA BILBAINA «FAMAR» MAYOR, 121, LOGROÑO**  
VISTA GRAN DEMANDA Y BUEN GUSTO SUS CLIENTES. ENVIAMOS MAXIMA RAPIDEZ ULTIMAS NOVEDADES NUESTROS DEPOSITOS SUIZA. — MELCHOR, GASPAR Y BALTASAR.

**SASTRERIA FITO**  
OFRECE NOVEDADES QUE SOLO EN ESTA CASA SE PUEDEN APRECIAR  
BRETON DE LOS HERREROS, 32. TELEFONO 1825.

**LA ACTIVIDAD EN NUESTROS CENTROS OFICIALES**  
**VISITAS AL SEÑOR GOBERNADOR**  
El Excmo. señor gobernador civil, don Ramón Castilla Pérez, recibió en la mañana de ayer en su despacho oficial las visitas del Ilmo. señor don Rafael Serrano Arenas, coronel jefe del Sector Aéreo; don Francisco Fernández Rivas, teniente coronel de Aviación; Ilmo. señor don Fernando Trevijano Lardies, alcalde presidente del Excmo. Ayuntamiento; don Estanislao López Romero, presidente de la Cámara de Comercio e Industria; don Diego Ochagavía Fernández, secretario de la Cámara de Comer-

**De acuerdo!**  
**Póngale**  
**WYNN'S FRICTION PROOFING**  
Distribuidor oficial:  
**IBERICA DE SERVICIOS Y SUMINISTROS, S. A. IBASA**  
Somosierra, 21.-LOGROÑO

**De acuerdo!**  
**Póngale**  
**WYNN'S FRICTION PROOFING**  
Distribuidor oficial:  
**IBERICA DE SERVICIOS Y SUMINISTROS, S. A. IBASA**  
Somosierra, 21.-LOGROÑO

**Registro Civil**  
Inscripciones verificadas en el día de ayer.  
Nacimientos. — Francisco-Javier Balanza y Iñoblas, Rosa-Carmen Martínez y Echaparro, Juan-Carlos Negro y Navarro, Fidel Castro y Vicente, Alfredo del Santo y Díez, María-Aranzazu Lanchares y Barrasa, Jesús Ruiz y Gómez, y Eliseo Treviño y Vélez.  
Defunciones.—Ninguna.  
Matrimonios.—Fermín López Ruiz con Rosario Domeque Grenabuena.

**MUEBLES ANTA**  
PORTALES, 40. TELEFONO 1875  
COMODOS - DORMITORIOS - SALAS DE ESTAR

**Hace 25 años**  
LUNES, 30 DE NOVIEMBRE DE 1936  
EN ESPAÑA:  
Prosiguieron los éxitos de las fuerzas nacionales en la cintura de Madrid.  
—En el frente de Húmera se tomaron importantes posiciones, en las que se habían atrincherado los enemigos.  
—Las fuerzas de la División de Soria continuaron su avance y ocuparon el pueblo de Robredaracas.  
—En el frente de Guipúzcoa, los marxistas intentaron un ataque general que fué duramente rechazado.  
EN LOGROÑO:  
El día fue muy desapacible por el mal tiempo reinante. La máxima fue de 74, y la mínima, de 26 grados.  
**HACE 50 AÑOS**  
Se constituyó la Junta directiva de la Cantina Escolar

**De acuerdo!**  
**Póngale**  
**WYNN'S FRICTION PROOFING**  
Distribuidor oficial:  
**IBERICA DE SERVICIOS Y SUMINISTROS, S. A. IBASA**  
Somosierra, 21.-LOGROÑO

**MUEBLES**  
DE FABRICA: EL SALON, M. de la Mata, 2

†  
LA SEÑORA  
**Doña Casilda Osés Nájera**  
Viuda de don Hilario Murugarrén  
FALLECIO EL DIA 28 DEL CORRIENTE, A LOS 66 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.  
Sus resignados hijos, don Jesús y doña María de la Vega; hija política, doña Julia Garea; nietos, Ana-Isabel, Jesús-Alfredo y María del Carmen; hermanos políticos, sobrinos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.  
Logroño, 30 de noviembre de 1961.  
IGLESIA PARROQUIAL.—Santa Teresita.  
FUNERAL Y MISA DE REQUIEM.—HOY, JUEVES, a las DIEZ.  
CASA MORTUORIA.—Gonzalo de Berceo, 27.

†  
LA SEÑORA  
**Doña Victoria Chaboy Martínez**  
FALLECIO EN ALBERITE EN EL DIA DE AYER, A LOS 55 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.  
Su apenado esposo, don Pedro Sicilia San Juan; hermanos, Prudencia; Encarnación y Franco; hermana política, María Sicilia San Juan; sobrinos, Fermín Arrochiza Chaboy y Mercedes Laguna Iñiguez; primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.  
Alberite, 30 de noviembre de 1961.  
La conducción y funerales se celebraron ayer.

**MUEBLES**  
DE FABRICA: EL BARATO, 11 DE JUNIO, 5

29 de noviembre, miércoles  
**1.º Día de «Ayuda a la Hucha Popular»**  
Sin perjudicar sus intereses, puede cooperar a esta caritativa obra comprando sus zapatos el  
**29 DE NOVIEMBRE, MIERCOLES, EN**  
**Calzados PISA**  
PORTALES, 40

# El gobernador civil y jefe provincial recorrió ayer la cuenca del Cidacos, desolada por la inundación

## Providencialmente se evitó una verdadera tragedia

A primeras horas de la mañana de ayer, y confirmando rumores anteriores, se tuvo noticia por parte de nuestra primera autoridad provincial de que las inundaciones de la cuenca del río Cidacos habían infringido cuantiosos daños en todos los términos municipales cruzados por el río. Por ello, el Excmo. señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Ramón Castilla Pérez, una vez despachados los asuntos más urgentes del día, partió para Calahorra acompañado por su secretario particular, don José Luis Pérez de la Cruz; el subjefe provincial del Movimiento, don Fernando Tejada; el inspector provincial, don Justo Rodríguez, y el secretario provincial de Prensa, Propaganda y Radio, don Pedro María Utano.

En Calahorra esperaban a nuestra primera autoridad provincial el procurador en Cortes por los Municipios de Miguel; el presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria y alcalde de Calahorra, don José Pagola; el ingeniero de la Con-

**EN LAS ZONAS DE CALAHORRA, AUTOL, QUEL, ARNEDO, HERCE Y SANTA EULALIA, EL SEÑOR CASTILLA PEREZ ESTUDIO CON LOS TECNICOS DE LA CONFEDERACION HIDROGRAFICA DEL EBRO Y DE LA JEFATURA AGRONOMICA LA MEJOR SOLUCION DEL PROBLEMA**

federación Hidrográfica del Ebro don Gregorio Chóiz; el ingeniero de Obras Militares señor Pardo, así como los ingenieros de la Jefatura Agronómica señor Naranjo y Romero del Saz, y el técnico de la Confederación Hidrográfica señor Comunión. También se encontraban otras primeras autoridades y jerarquías de la ciudad cabeza de la diócesis. El señor Castilla Pérez estudió los daños causados en el término por las aguas del río, así como en el puente de la Catedral, seriamente amenazado. Todas las huertas y plantaciones de arbolado habían sido arrasadas y la cuenca presentaba un aspecto de desolación. Desde primeras horas de la tarde, la cre-

cida había descendido y el peligro parecía haber pasado también, pero los daños han sido incalculables por la cantidad de tierra arrasada, borrando bancales y huertas y dejando inútiles otras tierras por los depósitos acumulados o por el desastre causado en las plantas.

Providencialmente ha podido la cuenca salvarse de una verdadera tragedia, ya que a la madrugada de ayer, cuando todo hacía esperar que progresara la inundación, el río de las cumbres montañosas trocó el agua de la lluvia que caía copiosamente en nieve, con lo que, de improviso, detuvo el rápido e incesante incremento del caudal de agua. De todos modos, la huerta de Calahorra, Autol, Quel, Arnedo, Herce, Santa Eulalia y Arnedillo ha sufrido espantosos daños, afectando la economía familiar de muchos de sus vecinos que tenían en las pequeñas y hasta ahora fértiles huertas una fuente de ingresos.

Esta misma impresión fue la recogida por nuestro gobernador civil desde sus primeros contactos con las autoridades y vecinos afectados de Calahorra, y confirmada más tarde a todo lo largo de su recorrido.

### VISITA A LAS ZONAS AFECTADAS DE AUTOL Y QUEL

En los límites del término municipal esperaban al señor Castilla Pérez las autoridades de Autol, en compañía de las cuales recorrió varias de las zonas más dañadas por la crecida, cambiando impresiones con los vecinos afectados, que agradecieron profundamente la presencia y palabras de aliento de nuestro gobernador civil, que sobre la marcha resolvió algunos de los más urgentes problemas y reunió datos para buscar una solución definitiva al inquietante problema que plantean las periódicas crecidas del río.

También en Quel esperaban al señor Castilla Pérez todas las autoridades y gran número de vecinos, en compañía de todos los cuales visitó algunas zonas de la huerta, contemplando desde el puente sobre el Cidacos los daños causados y saliendo seguidamente para Arnedo.

### EN ARNEDO, HERCE Y SANTA EULALIA

Cerca de esta ciudad el señor Castilla Pérez fue cumplimentado por el alcalde, señor Ruiz Agustín, y el diputado señor De Blas, que dieron cuenta a nuestro gobernador civil de los daños causados en el término y que se estudiaron sobre el mismo terreno, proponiendo los técnicos diversas soluciones, que aquí, como en los pueblos anteriores, se ven superadas por la necesidad de construir un pantano de cabecera de río en Mutila, que además de servir de regulador de la corriente pudiera tener otras aplicaciones beneficiosas para la provincia, como la hidroeléctrica, cuya necesidad tanto se deja sentir en esta zona, o la de aumentar en gran número las hectáreas de regadío, con lo que la economía agrícola de toda la zona mejoraría notablemente.

También en Herce esperaban a nuestro gobernador civil y jefe provincial las autoridades y vecindario, que le dieron cuenta de los cuantiosos daños causados, planteando al señor Castilla Pérez algunos de los más acuciantes problemas, uno de los cuales, que precisaba solución inmediata, la limpieza de

una yasa que ponía en peligro la existencia del pueblo, quedó resuelto merced a la ayuda de la Confederación Hidrográfica del Ebro y el Servicio de Obras Militares, inmediatamente, habiéndose señalado la fecha de mañana para iniciar las obras.

Otro tanto ocurrió en Santa Eulalia, donde se hallaban, además de las autoridades locales, las de Arnedillo, para dar cuenta al señor Castilla Pérez de la situación creada en ambos términos por las inundaciones. También allí nuestra primera autoridad resolvió los problemas más urgentes y consultó opiniones para la solución definitiva, animando al vecindario con sus palabras de aliento y afecto.

Excusado es decir que en todo el recorrido, las autoridades y los vecindarios de los pueblos afectados por las inundaciones han sabido agradecer con su afecto y adhesión la presencia de nuestro gobernador civil y jefe provincial, que ha querido estar presente en estas horas de dolor y desgracias, llevándose su propia preocupación personal y la preocupación del Gobierno español por sus problemas.

Y excusado también es decir la inmensa alegría con que en todas las localidades de la cuenca del río ha sido acogida su propuesta de iniciar inmediatamente las gestiones para construir un pantano de cabecera del Cidacos que, regulando el caudal de agua, evite estas crecidas y normalice la economía de la región.

Pasadas ya las siete de la noche, nuestra primera autoridad provincial —después de despedirse de los representantes de la Confederación Hidrográfica del Ebro y autoridades locales— emprendió el regreso a la capital, a la que llegó a las ocho de la noche, reintegrándose inmediatamente a su trabajo.

### Círculo Loñoés

**CONCURSO DE PINACLE**  
Para el que se ha de celebrar mañana, viernes, a las siete de la tarde, se admiten inscripciones hasta las dos del mismo, según costumbre.

**Señora**  
Alegre su mesa con pollos de **GRANJA RIOJA**  
V. de Rey, 41. Tfno. 1599

**PIANO**  
Cursos de virtuosidad, audición e interpretación **PARIS - ITALIA**  
Avda. de Navarra, 12, 1.º Izqda.

**DEPENDIENTA**  
se necesita, de buena presencia y especializada para despacho de tintorería. Edad: 22 a 30 años, buenos informes.

**Ofertas a PUBLICIDAD EIFFEL**  
Estación Autobuses, piso Ento. Referencia núm. 6.319 Oficina de Colocación

**ELECTRIFICACION DE CALDERINES Y RADIAORES**  
En cualquier lugar y para todos los tipos de contador, sin desmontarlos. Sistema patentado. Facilidades de pago. **ARTEGA A.** -:- San Bartolomé, 1. -:- Tfno. 2814.

**Curso para cocineras y doncellas**  
La Sección Femenina espera a las chicas de servicio doméstico en su Escuela Hoxar (Calvo Sotelo, 15) todos los jueves a las cinco de la tarde, donde se celebrará un curso de capacitación profesional.

**PERSONAL**  
Oficial para trabajar el hierro, especialmente el tubo y soldadura eléctrica, y personal con conocimientos de pintura a pistola. Magníficas retribuciones. Se precisa en **MANUFACTURAS METALICAS EMAR.**  
Marqués de la Ensenada, 26. Referencia núm. 3.807 Oficina de Colocación.

**FRANCES**  
Clases por profesor diplomado en la Escuela Central de Idiomas  
Hnos. Moroy, 16, tienda

# ABRIGOS CABALLERO

de marcas reconocidas

- ▶ LODEN
- ▶ CORTEFIEL
- ▶ JERSON
- ▶ GRINS

impermeables, ligeros, calientan sin agobiar

SURTIDO DE MODELOS, TALLAS Y COLORES

DE VENTA EN

**La Ydeal**

Gral. Mo'a, 20 San Agustín, 6

**tricofin**

Calvo Sotelo, 2

### NOTICIAS DIVERSAS

**Vacantes.**—La Dirección General de Enseñanzas Técnicas anuncia concurso previo de traslado para la provisión de la cátedra de Contabilidad de la Escuela de Comercio de Logroño.

—También se convoca a concurso de traslado la cátedra de Francés del Instituto de Enseñanza Media de Calahorra.

**Farmacias de guardia para hoy.**—Señorita Gloria Moreno Abecia, General Franco, 44, y don Fernando Martínez Muñoz, República Argentina, 1.

### PLANTA BAJA

se vende urgente por ausencia, y garita en el portal, en Muro del Carmen.  
**Razón, Hotel Las Animas. Sr. Rodríguez, sólo mañanas.**

### QUINTA 1933

**CENA ANUAL**  
Se comunica que hasta el próximo jueves están a disposición en el Café Granja Oriente las tarjetas para la cena que se celebrará el sábado día 2 de diciembre.

### SECCION RELIGIOSA

#### Congregación Miriana de Hijas de María La novena a la Inmaculada

Se recuerda a todas las congregantes que hoy, jueves, día 30, comienza la novena en honor de la Inmaculada Concepción. Los cultos serán a las ocho y media de la mañana, con misa en la iglesia de San Bartolomé, y a las ocho de la noche, la novena en la S. I. Catedral de Santa María de la Redonda. Acudid todas con la correspondiente medalla.

#### HOY COMIENZA EN CARMELITAS LA NOVENA DE HOMBRES Y JOVENES A LA INMACULADA

Hoy comienza con toda solemnidad la gran novena que nuestros hombres y jóvenes dedican a la Inmaculada. Es ya tradicional esta novena. Son once los años que vienen celebrándola. La iglesia de los PP. Carmelitas se verá, una vez más, repleta de ellos. Quieren oír hablar de la Inmaculada, porque se sienten muy devotos de Ella, y quieren enterarse de las grandezas de su Madre. Y de ello se va a encargar el conocido y ferviente mariano Rvdo. don Luis López, párroco de Nalda.

Comenzará todos los días a las ocho en punto de la tarde, para terminarla el mismo día 8 por la noche.

#### CONGREGACION MARIANA DE LUISES Y KOSTKAS

**Novena a la Inmaculada**  
Congregante! Hoy comenzará nuestra novena a la Inmaculada en la iglesia de los PP. Carmelitas. Ya sabes que, como congregante, tienes obligación de asistir; ya sabes que tu Reglamento te lo impone, pero sabes también que para el amor de hijo no hacen falta imposiciones. Por eso tengo la seguridad de que desde hoy asistirás todos los días, a las ocho de la tarde.

Nos hablará de temas interesantes el Rvdo. don Luis López, párroco de Nalda.

#### CONGREGACION MARIANA DE CABALLEROS DE SAN IGNACIO Y LA COMUNION REPARADORA MILITAR

Esta tarde comienza la novena que la CC. Marianas masculinas organizan para los hombres y jóvenes de la ciudad.

Sabes que, como congregante, tienes la obligación de hacerla donde sea y como sea. Se trata de nuestra Reina, de nuestra Madre. Así nos preparamos dignamente para la fiesta titular de las CC. Marianas.

#### IGLESIA DE S. BARTOLOME

Mañana, primer viernes de mes, en honor del S. C. de Jesús, a las siete y ocho y media, misas de comunión. A las doce y media se celebrará la última misa rezada, y terminada ésta, se expondrá S. D. M., quedando de manifiesto hasta las siete y media de la tarde y haciendo la vela los socios del Apostolado.

A esta hora se hará el ejercicio de los primeros viernes, Rosario, meditación y acto de consagración. A las ocho de la noche será la misa, en la que se dará la comunión, y podrán comulgar todos los que deseen alcanzar la promesa del Divino Corazón.

#### ADORACION NOCTURNA ESPAÑOLA

La vigilia mensual ordinaria del turno XI, "Nuestra Señora la Virgen de la Esperanza", dará comienzo a las diez y media de la noche de hoy, día 30, en la iglesia de San Bartolomé. A las cuatro de la mañana pueden asistir los fieles a la santa misa.

#### ¡¡¡¡¡ ATENCION, ENFERMOS!!!

Esta tarde, a las cuatro, será radiado el santo retiro de los enfermos, como preparación de primer viernes de mes. Del mismo estará encargado el párroco de Santa Teresita.

**SANTOS DEL DIA**  
San Andrés, San Cástulo, San Eupreps, Santa Maura y Santa Justina.

## Carrocerías TABERNERO

C/ESTE, 6. (ENTRADA POR MURRIETA)

### Inauguración de teléfonos en Turruncún, Santa Engracia del Jubera y La Unión



Nuestros grabados recogen los momentos de la bendición e inauguración de centros telefónicos en las localidades riojanas de Turruncún, Santa Engracia del Jubera y La Unión, actos que fueron presididos por el excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Ramón Castilla Pérez, al que autoridades y vecindarios testimoniaron su afecto y adhesión.



# Logroño sufrió ayer nuevas inundaciones

## Su frecuencia está creando un clima de seria preocupación en el vecindario



Otro aspecto de las inundaciones, en el que el lector podrá darse idea de la cantidad de agua que, incluso con oleaje, discurría ayer por la amplia Avenida de Colón. (Fotos Albe).

### Reunión del Consejo Provincial del Movimiento

#### Unánime pesar por la muerte del consejero provincial don Antonio Loma-Osorio

Anoche, a las ocho y media y bajo la presidencia del jefe provincial, don Ramón Castilla Pérez, tuvo lugar en la sala de Juntas la reunión mensual de la Comisión Permanente del Consejo Provincial del Movimiento, en el curso de la cual se dio cuenta del fallo otorgado por el Jurado que entendió en el III Concurso de Embellecimiento de los Pueblos Riojanos, y se aprobó una propuesta para celebrar reuniones comarcales dedicadas al estudio de los problemas de interés local.

Después del informe de las respectivas delegaciones y Jefaturas de servicio, el jefe provincial dio cuenta de diversas noticias de interés general y provincial, así como de las inauguraciones telefónicas llevadas a cabo anteayer en Turruacún, Santa Engracia del Jubera y La Unión, y la visita de ayer a las zonas afectadas por las inundaciones del río Cidacos.

Finalmente, y a propuesta del señor Castilla Pérez, el Consejo adoptó por unanimidad

que indudablemente habrá contribuido a que la tierra estuviera bastante saturada y no filtrara la cantidad normal, pero el hecho cierto es que desde las seis de la tarde del martes, en que ya la lluvia fue más copiosa, hasta mediada la mañana del miércoles, tan solo cayeron 30 litros, cantidad que si se hubiera producido de manera torrencial quizá se justificara la inundación más o menos peligrosa, pero no fue así y, sin embargo, a las tres de la madrugada fue requerido el auxilio del Parque de Bomberos, que salió a la calle con todos sus técnicos y el concejal delegado, señor Villar, y a las cinco lo hizo también el alcalde, señor Trevijano, así como, poco a poco, la casi totalidad de los señores concejales, colaborando con el vecindario en las medidas de protección que podían adoptarse, puesto que las

que conste en acta su condolencia por la muerte del consejero provincial y delegado provincial de Asociaciones, don Antonio Loma-Osorio, por cuyo eterno descanso se celebrará un funeral en la fecha que oportunamente se señale.

En esta ocasión, la barriada de Yagüe no sufrió tanto los efectos como en la de vísperas de San Mateo, pero los sectores más dañados fueron los de Prado Viejo, Murrieta, hasta la plazoleta de la fuente circular —que salvó de nuevo a Mola y Mayor—, término de Las Gaunas, alcanzando a los sótanos de parte de dicha barriada, y de modo especial la estación del ferrocarril, Avenida de Colón, Marqués de la Enseñada y todas las calles de aquel sector, como puede apreciarse en las fotografías que se publican.

En el Gobierno Civil se celebró una reunión, presidida por el señor Castilla Pérez, en la que se cambiaron impresiones y se consultó a técnicos, no sólo para las medidas a adoptar, que ya estaban puestas en práctica, para evitar que los daños fueran catastróficos, sino para seguir el estudio de las posibles causas contra las que es preciso luchar rápidamente, pues ya se ve que en el momento en que caiga sobre los términos que circundan a Logroño una cantidad de agua regular, los sectores citados seguirán sufriendo sus embates y cada día serán, sin duda, más peligrosos.

Nosotros no somos técnicos y no sabemos por tanto si efectivamente será la causante la trinchera sobre la que está tendida la línea férrea, pero es lo cierto que por la misma se lanza en torrente la que recoge desde Poniente y la que salta sobre los muros de contención levantados a cada lado de la caja de la vía, y que esa cantidad no pueden absorberla los colectores corrientes, y así, una gran parte llega hasta el recinto de la estación y busca la salida por la Avenida de Colón, que está a nivel más bajo, todo lo cual nos hace suponer que se necesitan más colectores que salven la siempre peligrosa arremetida de los ríos procedentes del Sur de la capital y ayuden al desagüe normal de la trinchera en cuyo muro se han producido también derrumbamientos.

Aparte de la dificultad que la inundación de los terrenos de la estación suponía para el normal funcionamiento de las comunicaciones ferroviarias, se produjeron desprendimientos de tierra que interceptaron el paso de los trenes: uno entre Logroño y El Cortijo, que costó siete horas en retirar los cerca de mil metros cúbicos de tierra, y también entre Alcañadre y Mendavia, ésta en la noche anterior, así como el desbordamiento del río Madre, cerca de la primera de dichas estaciones, pero el personal ferroviario trabajó con eficacia y el tráfico quedó reanudado sin otra consecuencia que algunos retrasos y la supresión de los dos trenes de la mañana entre Logroño y Miranda.

A última hora de la noche de ayer, el peligro estaba vencido, pero los bomberos, vecinos y obreros seguían trabajando y alerta para combatir cualquier otro brote de riesgo que, desde luego, para varios industriales y comerciantes, han sido catastróficos.

### LOGROÑO "FLASH"

## Felicidades, sor María «la pequeña»



Hay que ver qué maravilloso es nuestro mundo —el de los seres humanos de carne y alma— cuando se recorren sus pedazos sublimes, esos tritos de cielo que Dios no quiere faltar a esta Humanidad tan vapuleada. Seríamos, si ellos nos faltaran, pedazos de piedra rodante. Sólo piedras oscuras.

Hoy nuestro "flash" descubre una de las más encantadoras ventanillas de este corazón de la Rioja. Una escena que huele a Dios. Pero también a lo más neto de la vida humana. Un punto rosa, un besazo de paz cordial, que es en este caso un diamante de caridad. Una "monjita" de la Caridad.

Ella es pequeña de cuerpo. Una sonrisa abierta llena su rostro. 85 años de edad la achican más. Pero su alma, su extensa dimensión humana, se proyecta en millones de personas humildes que a través de su mano han recibido un fino y gigantesco ejemplo de caridad. De fraternidad social. De generosidad sin límites. De una vida entregada por completo a poner un poco más de alegría en la existencia de quienes tanta ayuda económica y espiritual precisan.

85 años de edad cumple hoy sor María "la pequeña". Pelando patatas. Con el cucharón grande de la sopa en la mano. O pensamente moviéndose entre las mesas grandes del comedor, la p. podéis sorprender en la Cocina Económica de Logroño, la que lleva viviendo 55 años, desde su profesión en la Orden de San Vicente Paúl, sembrador de rosas de nuestros cansinos tiempos. 55 años al servicio de una de las instituciones de ayuda social —la Cocina Económica— más eficientes y gratas.

A ella quizás no le halague; pero yo he de decir que la dedicación de sor María Ordozgoity a esta benéfica obra es excepcional para Dios y para los hombres. Al margen de complicaciones políticas y sociales, ella ha permanecido firme y siempre hecha corazón junto a esos cientos de necesitados que acuden en busca del alimento diario. Más de diez millones de comidas se han distribuido en la Cocina Económica logroñesa. Sor María "la pequeña" es como la protagonista de esta película gigantesca, que más que a los cuerpos se clava en las almas.

Con la Peca de Beneficencia, distintivo blanco, fue galardonada al cumplir las bodas de oro de su vida religiosa. Pero es más brillante el galardón que la humanidad que sabe "ver" hoy, en su vetusta fiesta onomástica, le quiere otorgar: el de un agradecimiento sin palabras, pero intenso y cordial. Porque su ejemplo es insuperable meditación.

¡Qué placer tan divino, sor María, debe bullir en lo íntimo cuando, en las alturas de la existencia, pueda volverse con orgullo la mirada atrás y ver el surco que ha dejado el arado de la labor diaria! O cuando al mirarse las manos se encuentran llenas de arrugas. Surcos del mismo arado.

¡Íntimas felicidades, sor María "la pequeña"...!  
J. E. P.

### FAMA MUNDIAL DE SER LA MAS PERFECTA

Las persianas venecianas LEVOLOR se fabrican hoy en multitud de países, según patentes de la Home Fittings International Inc., explotada por sus divisiones internacionales.

La fama de LEVOLOR se debe a la PERFECCION de cada una de sus piezas, que componen un conjunto de UTILIDAD, SEGURIDAD y EFICACIA máximas.



# LEVOLOR

## "HOFESA"

### MAS QUE BUENA, ¡MEJOR!

Con una persiana LEVOLOR usted regula sin esfuerzo la luz y el aire en sus habitaciones.  
**LIGERA!... RESISTENTE!... COMODA!... LIMPIA!... ELEGANTE!...**

DISTRIBUIDOR PARA ARAGON, COGRONO Y SORIA  
INNOVACIONES DECORATIVAS, S.A. (INDESA) La Salle, 3 ZARAGOZA

REPRESENTANTES PARA LOGROÑO:  
GONSA Prado Viejo-8 Tel. 4667 LOGROÑO

Fabricada por

## "HOFESA"

HOME FITTINGS ESPAÑA, S.A.  
MADRID DE MADRID, 21 - TELÉFONO 44 DE VITORIA

### Comunicaciones España - Africa

MADRID, 29.—«Los medios de comunicación entre España y Africa: pasado, presente y porvenir del asunto», ha sido el tema de la conferencia pronunciada por don Carlos Ibáñez de Ibero, marqués de Mulla-cén, en el Instituto de Estudios Africanos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Hizo la presentación en primer lugar del estado de las comunicaciones en Europa, señalando las características del túnel del Mont Blanc, cuyas obras progresan rápidamente. A continuación expuso la situación privilegiada de España en orden a comunica-

ciones euroafricanas y al Estrecho de Gibraltar y abordó la cuestión de los accesos, tanto en España como en Africa. Pasó luego el conferenciante a tratar de los diferentes medios de paso en sero del Estrecho y en particular del proyectado túnel de Gibraltar, cuyas características dio a conocer, así como los trabajos realizados hasta la fecha. Terminó con una detallada exposición de las ventajas que presenta la obra en cuestión.

Presidió el acto el director general de Plazas Provincias Africanas.

### ¡AMA DE CASA!

Con la ayuda económica y colaboración de usted como socio protector, el Montepío Nacional del Servicio Doméstico protege a sus servidores domésticos en los casos de enfermedad, vejez e invalidez, etc.

### Lea usted NUEVA RIOJA

MENESTRA DEPORTIVA

El encuentro Eibar-Recreación acapara el interés de los aficionados locales

Indudablemente, la jornada del próximo domingo tiene gran interés para los clubs riojanos del grupo, especialmente para los de la capital. El Recreación, al recibir en Las Gaunas al Eibar, tiene que salir dispuesto a vencer, no sólo porque la acumulación de negativos significaría quedar en situación peligrosa, sino porque su victoria sobre el líder tendría repercusión favorable para su inmediato seguidor en la tabla, el Club Deportivo Logroñés, y en su consecuencia el triunfo recreacionista llenaría de satisfacción a los aficionados riojanos en general, que desean ver al club más representativo de la región avanzar por el camino que conduce al ascenso, que la Rioja merece por su solera futbolística.

La directiva recreacionista ha estimado que dada la importancia que representa el encuentro con el primer clasificado en el terreno local, procede declarar la jornada de ayuda al Recreación, y así lo acordó, en la seguridad de que los asociados sabrán hacerse cargo de la necesidad que las arcas sociales tienen de obtener recursos con los que cubrir las obligaciones contraídas. Su cuadro de jugadores quiere hacer honor a la confianza en ellos depositada, y a las órdenes del señor Equihen vienen sometidos a una preparación intensa, conscientes de la papelada que tienen planteada a fin de estar bien a punto para tratar de resolverla favorablemente.

En las filas blanquirrojas del Logroñés también hay moral de victoria. Es tal la costumbre adquirida en siete jornadas consecutivas de triunfos copiosos que parece imposible ver la racha truncada, pero no deben confiarse con exceso, pues no hay enemigo pequeño, y el Elgoibar en su feudo no ha de dar la menor facilidad para que se le arrebaten más puntos. Sin embargo, la mejor clase logroñésista puede imponerse, y como a la calidad saben adaptar la voluntad, veremos lo que sucede.

LACUESTA

El Alfaró empató ayer en Pamplona con el Iruña

Clasificación efectiva en el grupo IV de la III División

Hizo ayer el Alfaró la hombrada de arrancar un empate en Pamplona, frente al Iruña, ese conjunto que parecía consolidar una reacción favorable, pero que no pudo ayer quebrar la zaga del Alfaró, de nuevo en plan fuerte, lo que le ha valido volver a sumar un positivo en la cuenta general y por el que felicitamos al club riojano. El partido se jugó en el Estadio Ruiz de Alda, con terreno embarrado y por tanto poco propicio para la práctica del buen fútbol, si bien los 22 jugadores lucharon e hicieron lo que pudieron para lograr la victoria, por lo que al final todos consideraron justo el empate a cero que señalaba el marcador, el que ninguno de los dos bandos obligó a entrar en funcionamiento.

como oficiales no sea realmente exacto, la clasificación actual es como sigue:

Table with 11 columns: Club, J, G, E, P, F, C, P. Rows include Eibar, Logroñés, Iruña, Mirandés, Iruña, Euskald, Vitoria, Alfaró, Beasain, Vergara, Calahorra, Azkoien, Touring, Elgoibar, Tolosa, Villafran.

La cuenta de positivos y negativos queda así:

Positivos: Logroñés, 8; Eibar, 7; Iruña, 5; Mirandés, 3; Euskalduna, Vitoria y Alfaró, 1. Negativos: Villafran y Recreación, 5; Touring y Calahorra, 4; Tolosa, 3; Iruña y Elgoibar, 2; y Beasain, 1. Sin positivos ni negativos: El Azkoien y el Vergara.

El Real Madrid se ofrece a las autoridades de Sevilla

MADRID, 29.—El Real Madrid ha comunicado a las autoridades de Sevilla que pone a disposición de las mismas a su equipo, por si se trata de organizar algún encuentro a beneficio de los damnificados por las inundaciones.

III campeonato de barriadas

El Club Atlético Riojano cita a todos sus jugadores para hoy, jueves, a las y siete y cuarto de la tarde, en el domicilio social, para celebrar un entrenamiento.

Las gemelas más ancianas del mundo cumplen 88 años

MANZANARES (C. Real), 29.—Las ancianas gemelas, consideradas aquí como las más viejas del mundo, ya que superan en cuatro años a otras dos hermanas gemelas que viven en la localidad inglesa de Tagobshin, han cumplido 88 años de edad. De estas ancianas, únicas supervivientes de una familia en la que abundaron los mellizos, se conocen detalles curiosísimos: Isabel y Rosalía Eugenia Domínguez se casaron en el mismo día, tuvieron igual número de hijos, incluso del mismo sexo, enviudaron por las mismas fechas y en sus respectivas familias se han repetido los partos dobles. Las dos hermanas gemelas padecen inutilidad parcial en las extremidades inferiores, producidas por idénticas causas: fractura de cadera, que les resta movilidad. Las hermanas gemelas gozan de una gran popularidad y del aprecio del vecindario.

DEPORTES

PELOTA

¡NAJERA PIDE UN FRONTÓN!

Aficionados najerinos, hay que arrimar el hombro Las eliminatorias para el domingo en el Carrasco Hoy, monumental programa manista en Eibar

Nos llegan ecos de la Comisión najerina pro frontón, que viene estudiando el problema con el mayor cariño. Vamos a limitarnos hoy a transcribir el escrito que la Comisión citada nos envía, que es un cálido llamamiento a todos los aficionados najerinos y de su extensa comarca, porque estiman los muy queridos amlecos que nos escriben —y nosotros participamos del mismo criterio— que un frontón en Nájera no se limitará a las necesidades del pueblo en sí, sino que servirá a toda la zona, y si la idea cuaja en hermosa realidad, el orgullo de disponer de un magnífico recinto de pelota se lo repartirán, legítimamente, Nájera y todos los pueblos de su partido.

Porque todos lo sentimos y todos lo deseamos. Pero, ¿cómo? Este es el problema a resolver, nada fácil por cierto. Mas tampoco imposible. Tratamos de buscar los medios para darle solución al problema y aunando nuestros esfuerzos en todos los sentidos podremos ir a la construcción de un frontón cerrado que sea digno de Nájera y su partido.

¿Medios con que contamos? Prácticamente con todos, si el pueblo así lo quiere. El Ayuntamiento, que siempre nuestro mismo afán y deseo, no puede, en el momento actual, aportar ningún numerario por estar empeñado en unas obras de muchísima más trascendencia para el pueblo. Sin embargo, en el deseo de que prospere la idea del levantamiento del frontón cerrado y que el pueblo todo tenga un centro recreativo (y formativo, añadimos nosotros) donde, preservado de las intemperias del tiempo, pueda contemplar el noble y maravilloso juego de la pelota, nos ofrece para este fin el terreno necesario para su construcción, que representa una buena parte del importe total del mismo.

Pero esto no basta, hace falta más, mucho más; hace falta la colaboración económica de todos, bien entendido que toda aportación para la edificación del frontón será devuelta en su día. Pedimos, pues, un anticipo y no dinero a fondo perdido. No es, pues, sacrificio, no siendo todos, pero todos, lo que pedimos, único procedimiento para que culmine nuestro deseo y prospere la idea del grupo que la lanzó.

Por la construcción del frontón de Nájera, ¡Aupa, najerinos! No desmayar y adelante.—La Comisión.

No es necesario que aseguremos a la Comisión nuestra modesta y entusiasta colaboración. Esta sección en NUEVA RIOJA estará dispuesta siempre a llevar al ánimo de toda la comarca najerina la necesidad de tan magnífico propósito. Los aficionados de todos los pueblos del partido de Nájera tienen ahora la palabra. Si todos responden a la iniciativa, el esfuerzo será insignificante. Proseguiremos.

LAS ELIMINATORIAS PARA EL DOMINGO EN HARO

Nos limitamos hoy a dar cuenta de las eliminatorias que se celebrarán el cercano domingo en el Carrasco, de Haro: Primera, Caballo II v Prior (de Santo Domingo) contra Pedrín y Fito (de Baños de Río Tobía). Después, mano a mano, Ojeda contra Baio I (encuentro de preselección). Por último, Ruiz e Iruzubieta (de Nalda y Huércanos) contra Rodríguez y Palacios (de Albelada). Partido eliminatorio en su fase semifinal. Una jornada de emoción a todo pasto. Le dedicaremos el mercado comentario.

HOY EN EIBAR

Se sueltan el pelo esta tarde en Eibar, con el solemne motivo de su Santo Patrón, San Andrés. Nada menos, han preparado, como principio, una lucha a cargo de los hermanos Tapia contra Garitaonandia y Echave X. ¿Serán capaces de vencer los hermanos? Por si fuera poco, en segundo lugar, García Arriño I y Soroa se sacudirán la badana con los hermanos Arriarán. Con qué pena rechazamos la invitación que nos hacen al largo viaje. Pero no puede ser. Ya nos lo contarán. CONTRACANCHA

La «B-B» está contra la OAS

PARIS, 29.—La actriz francesa Brigitte Bardot ha iniciado una campaña contra la Organización Ejército Secreto, antigallista, que lucha por una Argelia francesa. Lo mismo que otros muchos ciudadanos, la actriz ha recibido una carta de la Organización en la que se le pide dinero (50.000 nuevos francos, es decir, 607.500 pesetas). Brigitte Bardot envió inmediatamente la carta al periódico «L'Express», acompañada de una nota en la que dice que ha dado instrucciones a su abogado para que persiga judicialmente al autor o autores de la misiva. Después de condenar la actuación del Ejército Secreto, Brigitte Bardot termina su carta diciendo: «En cualquier caso no estoy a su lado porque no deseo vivir en un país nazí». (Efe.)

LA VOZ DE CÁRITAS

COMUNICACION CRISTIANA DE BIENES

Nuestra posición como administradores de los bienes de Dios

II LOS QUE LLAMAMOS PROPIETARIOS NO SON MAS QUE ADMINISTRADORES Nos encontramos ante tres hechos: Primero.—Existen unos bienes en la tierra que hemos clasificado en naturales (morales y materiales) y sobrenaturales. Segundo.—El único propietario absoluto de estos bienes es Dios, que conserva el pleno dominio. (Recuérdese la publicación anterior). Tercero.—Estos bienes son de hecho, aquí y ahora, poseídos por los hombres, que los usan y disponen de ellos. En virtud de estos hechos: ¿Cuál es la relación entre Dios y los hombres? ¿Cuál es la configuración jurídica de esta relación? La respuesta sólo puede ser una: Los hombres somos con referencia a los bienes naturales y sobrenaturales existentes: ADMINISTRADORES DE DIOS. Esta configuración de los hombres poseedores de bienes como administradores es puesta de relieve en los textos evangélicos, incluso por el empleo de las palabras. El don que cada uno haya recibido pégalo al servicio de los otros, como buenos administradores de la multiforme gracia de Dios» (1 He. 4, 10), y la parábola del mayordomo infiel (Luc., 1-12), en la que las palabras administración, depósito, confiado, infiel, fidel, confianza, etc., aparecen varias veces en potos versículos. Es en esta parábola también donde aparece dos veces la frase «riquezas de iniquidad». Riquezas de iniquidad son las riquezas idolatradas, que hacen inicu al que las posee, puesto que las posee para él en lugar de poseerlas y hacerlas fructificar para Dios, que es el propietario. El versículo 12 dice explícitamente que las riquezas son un bien ajeno al hombre y ello porque, en efecto, el hombre no las posee sino provisionalmente, ya que debe abandonarlas un día. Los verdaderos bienes del hombre son los que «le están reservados desde la fundación del mundo» (Mt. 25, 34) y donde no hay que temer que «la polilla y el orin los consuman» (Mt. 6, 19), es decir, el Reino de los Cielos. NUESTRAS OBLIGACIONES COMO ADMINISTRADORES DE LOS BIENES DE DIOS No podemos, pues, llamarnos propietarios de los bienes que poseemos. El único propietario es Dios. Ahora bien, la relación propietario-administrador se articula mediante el juego y ejercicio de una serie de derechos y obligaciones propios de uno y otro. De las obligaciones del administrador nos interesan ahora para nuestro análisis, de forma particular, las siguientes: —La obligación de observar las instrucciones del propietario. —La obligación de rendirle cuentas. —La obligación de entregarle parte de los frutos del producto de los bienes. Fijémosnos ahora en la última citada: En efecto, el administrador tiene derecho a apropiarse parte del fruto del producto de los bienes administrados. Pero no puede apropiarse TODO el fruto de los bienes. Si tal hiciera incurriría en administración inmoderada. Faltaría a los deberes de fidelidad y lealtad, abusaría de la confianza depositada en él, cometería una apropiación indebida. Todo esto supone que debemos entregar a Dios parte del producto de los bienes que poseemos nosotros, pero que LE PERTENECEN Y QUE SOLO DETENTAMOS COMO ADMINISTRADORES SUYOS. (Continuará)

Y ahora... puede Ud. estudiar el curso de inglés CALLING ALL BEGINNERS por correspondencia en el Centro autorizado por el Ministerio de Educación Nacional con el nº 127 que recomiendan 3 razones poderosas intencionables decisivas. Se apoya en la experiencia y el asesoramiento más solvente en la enseñanza del inglés a extranjeros. Los profesores encargados de la corrección de los ejercicios pertenecen al Instituto Británica de Madrid. Los ejercicios que constituyen el curso, basados en "Calling all Beginners", han sido confeccionados por J. P. FitzGibbon, en colaboración con David Hickley. Información y matrículas EDITORIAL ALHAMBRA, S. A. CLAUDIO COELLO, 76 • MADRID-1

Comentario a la pasada jornada en Primera Regional y juveniles

Salvo los partidos de Las Chiribitas y Caparros, resultaron el resto de ganancia local. En lo primero de los campos nombrados, el Chantrea, equipo con aires distinguidos, repitió una de sus buenas y laboriosas actuaciones, mostrando su gran consistencia en las líneas de atrás, aunque faltó de incisión en su vanguardia, y se llevó un valioso par de puntos, dejando al Berceo malparado, tanto por la derrota como por quedar sin tres jugadores por expulsiones y todos ellos de difícil sustitución. En Caparros fue el Erriberri quien sacó fruto de la facilidad que había la fecha viene concediendo el Azkarrena a sus visitantes. Haro, Mirandés, Carbonero, Izarra y Tudelano se impusieron, respectivamente, a los viajeros Corellano, Alesves La Calzada, «Balsa» y River Ebro, dejando la clasificación en precaria situación a la última reseñada, salvo el salto registrado por el Chantrea al sexto puesto. Los cinco anteriores quedan igual, encabezados por Tudelano y seguido por «Balsa», Izarra, Carbonero y Haro. La cola queda también igual que en la pasada semana ocupada por Azkarrena y Berceo. PROXIMOS PARTIDOS Haro-La Calzada, «Balsa»-Carbonero, River Ebro-Izarra, Erriberri-Tudelano, Alesves-Azkarrena, Chantrea-Mirandés, Corellano-Berceo. JUVENILES El partido único que se jugó, suspendidos los dos restantes, fue el Berceo-Mirandés, que al dar ganador al primero le sitúa en magníficas condiciones de repetir la hazaña del pasado ejercicio: quedar campeón del grupo. La proeza quedaría consumada si en los cuatro partidos que le restan, en Haro, Viana y dos contra el «Balsa», copa cinco puntos. Queda ahí el interés de este campeonato, suponiendo que el Mirandés consiga ganar al Balsamaiso en Anduva el próximo domingo, pues si ello no ocurriera todavía sería más sencillo el llegar al título, en cuyo caso bien pudiera ser también el «Balsa» el aspirante en pugna con el equipo verde. PROXIMOS PARTIDOS Haro-Berceo, Vianés-Tardío, Mirandés-Balsamaiso.

EL TIEMPO DISMINUCION DE LA INESTABILIDAD

DIA 29.—INFORMACION GENERAL: Durante el día de hoy mejoró notablemente el tiempo en Galicia, Asturias, Vascongadas y Extremadura. En el Sur todavía se registraron fenómenos tormentosos con carácter aislado en Jerez, Cádiz y Málaga. Se recogieron 22 litros en Jerez y 15 en Cádiz. En Aragón, Alto Ebro y Centro, la nubosidad fue abundante y se han registrado precipitaciones o chubascos débiles. PREDICION PARA EL DIA 30: Una zona de altas presiones se desplaza por el Noroeste de España hacia el interior, dando lugar a una disminución de la inestabilidad y a un aumento gradual de la estabilidad, y buen tiempo en toda España, con cielo claro o casi despejado. Ligera disminución de la temperatura. LAS TEMPERATURAS DE Madrid han sido de 8,2 grados, a las 15 horas, y de 4 grados, a las 6 horas. Las extremas de España han correspondido a Murcia, con 19 grados, y a Avila, con un grado bajo cero. EL TIEMPO EN LOGROÑO Máxima, 8, a las 17; mínima, 3,6, a las 6 de la mañana; media, 5,8. Presión atmosférica, 733. Agua recogida, 30 litros por metro cuadrado.

# La Actualidad en el Extranjero

## ¿ES VERDAD QUE BISMARCK HA MUERTO DEFINITIVAMENTE?

Esa cuestión la suscita la Prensa americana, pero aquí en Europa, nadie está muy seguro de semejante defunción



(Servicio especial para nuestro periódico de la actualidad inglesa)

En cabeza, dentro de la sección editorial de la edición continental del "Herald Tribune", aparece esta afirmación, un tanto extraña y sorprendente.

—Bismark está muerto. —Ha muerto de verdad el espíritu de Bismark en nuestro continente europeo? replica un diario inglés. Aquí, al menos, no estamos tan ciertos como los americanos de semejante defunción. Al menos, nadie se atrevería a dar su defunción con la seriedad y aplomo que el otro lado del Atlántico.

Algo ven los americanos. Quizá no tanto como los europeos, que si que ven el espectro también de aquel extraordinario político de talla singular.

Bismark fue quien hizo la gran Alemania la Prusia convertida en el Reich imperial alemán.

Bismark vela las cosas a su manera. Y con su visión especial de la Europa de su tiempo, logró poner las bases de una Alemania que errores posteriores han echado abajo, pero que no parece sea tan difícil de reconstruir a los ojos de ciertos alemanes.

Bismark, el canceller de hierro, miraba con buenos ojos hacia el Este y con miradas de conquistador hacia el Oeste. Gracias a su amistad con Rusia, logró hacer una Alemania en la que entraron hasta partes de Francia, acumulando pueblos que posteriormente no tuvieron sus sucesores tiempo ni habilidad para fundir.

Alemania se alejó de esa perspectiva a estilo de Bismark. Y fue Guillermo II quien torció los cauces de la política internacional que él había impuesto a su pueblo. Decidido e impulsivo, este emperador, Hohenzollern, creyó que podía Alemania sola luchar en todos los

frentes, olvidando una lección de historia que a duras penas y por propia experiencia descubriera Federico II. Fue éste el primero que advirtió que no podía combatir Prusia con Francia, Austria y Rusia a la vez. Y así, aquella Alemania del I Reich cayó gloriosamente batida en los frentes de combate.

Hitler sufrió del mismo espejismo, con una agravación mortal: este creyó a su vez que Alemania podría ampliarse a costa del Este y lanzó su consigna febril. Y con la consigna, después de una armonía temporal, totalmente transitoria, se lanzó a la lucha. Y en ella cayó.

Ahora se da un espejismo curioso. Los alemanes vuelven a mirar hacia el Este, pero no con ojos de rivalidad ni de luchas, sino de inteligencia y amistad. Los americanos se han dado cuenta de esto, sobre todo después del viaje último de Adenauer a los Estados Unidos. De allí vino con la esperanza de poder moverse con más libertad hacia el Este. Ahora bien, desde Nueva York el "Herald Tribune" le advierte que Bismark está muerto.

—¿Muerto? En Londres no están muy seguros. El "Daily Express", inglés hasta la médula o imperial, no deja de ver que aún alienta el alma de Bismark en nuestros días, dentro de la Alemania de hoy.

—¿Qué puede buscar Alemania en Rusia? se pregunta. Y contesta: —En primer lugar, el comercio. Y luego, la paz. Y por último, recomponer esa Alemania con el apoyo de Rusia.

Los americanos creen que si hay alguien interesado en impedir la resurrección de Bismark es la misma Rusia, la que divide a Alemania, la que la ocreña y la que denuncia todos sus conatos de resurgimiento.

Ahora bien, si todo eso se pudiera al servicio o en la misma línea de interés que Rusia, nadie niega que Bismark pudiera revivir de nuevo

LOPEZ MAC MILLAN

## Guerra social en el país de más alto nivel

París se pregunta qué causas haya podido tener Nasser para esa extraña invención del complot antinasseriano



(Servicio especial para nuestro periódico de la actualidad francesa)

¿Está Francia en plena guerra social? A la vista están los hechos. En las huelgas últimas, ha quedado tocada el 90 por 100 de la población de este país.

El hecho es sorprendente para los observadores. ¿Qué nación existe hoy en Europa, en la que el nivel de vida sea mejor ni más elevado? La vivienda es mejor que en Alemania y en la misma Inglaterra, y el trabajo para vivir menos arduo. Cuando se penetra en Francia, de regreso de las naciones del Centro de Europa, se advierte la diferencia desde la mesa, más abundante y mejor condimentada, hasta el lecho, mejor revestido que en otro país cualquiera. Y, sin embargo, veamos cómo viven los franceses.

Están, especialmente desde el principio del otoño, a huelga por día; la última ha sido excepcional. Según los comunicados de Prensa oficiales, nueve millones de hombres tuvieron que quedar encerrados en sus domicilios, sin gas ni electricidad, imposibilitados de ir al trabajo. Ni siquiera se atrevieron a salir los coches particulares, por el embotellamiento que tuviera lugar en París en uno de los movimientos de paro anteriores.

Es la eterna cuestión: los que mejor viven son los que más ambición sienten por vivir mejor aún. Mientras que en otros países —Alemania la tienen al lado— viven entregados a su trabajo con verdadera avaricia, quizá laudable, en Francia al desconcierto de la guerra con Argelia hay que añadir ese afán de lucha social que penetra en todas las clases. Aun en aquellas encargadas de velar por la paz, con una misión sacrosanta, se advierte un afán

de hablar de derechos a la huelga, de justificación de la huelga. DE EL CAIRO VIENEN NOTICIAS, nadie sabe si absurdas o demasiado duras. Es, a juicio de París, una majadería soñar con que desde París se quiera terminar por vía violenta con Nasser. No es absurdo en una política megalómana semejante imputación, pues, dado el prestigio de Nasser entre las comunidades árabes, se volverán éstas con más violencia contra Francia. Y no les faltarán temores a los mismos egipcios para creerse cualquier cosa, pues más de un primer ministro ha caído en otras ocasiones, concretamente en los días no lejanos de la guerra mundial, víctima de esta rivalidad entre los grandes pueblos entonces coloniales.

SE REGUNTA: ¿Cómo es posible que Francia se vea envuelta en semejantes patra-

ñas? Y se culpa de todo a Nasser; es necesario buscar una interpretación a esta imputación y quizá pueda encontrarse en el hecho de que Nasser necesita reavivar su prestigio en el mundo árabe.

Hay aquí otra circunstancia más grave: aparece complicada en este problema Suiza. Las Embajadas suizas siempre han desollado por su seriedad y por su oposición a toda deserción de tipo internacional.

PARA FRANCIA NO ES FÁCIL tomar represalias en esta cuestión. No tiene Egipto en París más que una representación cultural en la UNESCO. Están rotas las relaciones desde hace mucho tiempo. Por su parte, esos diplomáticos franceses detenidos estaban en puestos consulares y Egipto no tiene delegaciones de este tipo en territorio francés.

Francia se ha dirigido a El Cairo a través de la Embajada suiza, pidiendo se suelte inmediatamente a esos diplomáticos, pero El Cairo ni siquiera se ha dignado contestar.

Inglaterra cree que semejante conducta constituye una violación de la inmunidad acostumbra. Sin embargo, no faltan en Londres quienes creen en la posibilidad de que elementos desorientados hayan buscado el contacto con la antigua Embajada francesa y que ésta, resentida con El Cairo, haya prestado alguna ayuda a esas divisiones intestinas del país.

JAVIER DE EGUIA

## Murió el «tío Linete», a los 109 años de edad

CUENCA, 29.—A los ciento nueve años ha fallecido en Vega del Codorno Lino Sánchez García, conocido en la serranía de Cuenca por «tío Linete». Horas antes de su muerte estuvo partiéndose la puerta de su casa, su distracción favorita, que realizaba, incluso en pleno invierno, en mangas de camisa. El «tío Linete» jamás conoció ciudad alguna. Los aviones le inspiraban profundo terror, alegando que no podían ser más que «cosas de demonios». Se casó dos veces y tuvo once hijos, de los cuales viven siete, todos de su segunda mujer. A lo largo de su extensa vida, desde 1852, se había dedicado al acarreo de madera en esta serranía.

JAVIER DE EGUIA

## Antena de Madrid

AL MUSEO ARQUEOLÓGICO LLEGAN OBJETOS DEL SUDAN. TODOS LOS JUZGADOS DE MADRID, EN UN SOLO EDIFICIO. EXPOSICIONES DEL DÍA DE LA MADRE Y DE NAVIDAD



Un raro tesoro ha llegado a Madrid: objetos antiguos, como vasijas, collares, amuletos, etc., traídos por la misión arqueológica española de la necrópolis de Argin (Sudán) y de las terrazas del Nilo, cerca de Ondurmán. Una vez restauradas estas interesantes piezas de los desperfectos que hayan podido sufrir en el largo viaje, son ordenadas para colocarse, en unión de las que todavía tienen que llegar, en el Museo Arqueológico, para estudio de los entendidos y curiosidad de todos.

Entre tales objetos, los hay de distintas épocas: desde hachas talladas del período paleolítico de aquella lejana región, hasta los restos de armas y de cerámicas. Ha sido una lástima que los ladrones de tumbas hayan saqueado la necrópolis llevándose todas las piezas de metal. En cambio, con los cadáveres se habían mostrado respetuosos. El Gobierno sudanés, que ha concedido a España la mayoría de las piezas rescatadas por nuestros arqueólogos, no ha cedido por ahora una colección de calaveras y restos humanos que querían traer.

Las excavaciones de la Comisión española en Nubia se han reanudado el día 27 de noviembre. Esta segunda operación será aún más fructífera, pues la primera fue más bien de reconocimiento y adaptación al terreno. Lo más importante será la exploración de una tumba faraónica

asignada a los españoles por el Servicio Arqueológico del Sudán. Nuestros arqueólogos, a fin de conseguir estos tesoros de historia y de arte para España, han de sufrir muchas privaciones y peligros. Han tenido que vacunarse contra las enfermedades gastrointestinales que allí les acechan, y en su alimentación han de prescindir de artículos tan esenciales como el pan, el agua y el vino.

Alrededor de treinta Juzgados Municipales hay en Madrid. Suelen estar instalados en los mismos edificios de las Tenencias de Alcaldía o en otros locales del Ayuntamiento o alquilados por éste. Ahora se van a reunir todos en un solo edificio que se construirá para ellos y para los Juzgados de Primera Instancia, en la Plaza de Castilla.

A primera vista parecerá absurdo que los Juzgados Municipales estén concentrados en un punto, en vez de hallarse cada cual en un distrito. Pero no se crea así si se tiene en cuenta que todas las demandas han de presentarse ante el juez decano de los de Madrid, el cual las reparte por sorteo entre todos los demás. Mientras que una Tenencia de Alcaldía atiende los asuntos correspondientes a su territorio, un Juzgado Municipal extiende su jurisdicción a todo el término municipal.

La mayor ventaja de esta concentración judicial es para los profesionales de la Justicia, como abogados y procuradores, que no tendrán necesidad de trasladarse, como ahora, de un extremo a otro de la capital, para realizar su trabajo diario, sino que les bastará con subir o bajar unos pisos o cruzar unos pasillos. Para el público en general tampoco representa ninguna molestia, pues para inscribir un nacimiento, o un matrimonio o para obtener un certificado, el traslado a la Plaza de Castilla, con boca de "metro", es fácil para todos

Los grandes almacenes han repetido, una vez más, las exposiciones que por estas fechas celebran desde hace años. El Corte Inglés ha instalado en el Circulo de Bellas Artes, porque sus propios locales son insuficientes, diez mil trabajos realizados por los niños para el Día de la Madre y seleccionados entre los veintidós mil presentados. Este año no son sólo dibujos, sino también trabajos manuales, como bordados, escultura alámbrica, etc., realizados por manos infantiles con el pensamiento en la madre de la Tierra y en la Madre del Cielo. El domingo día 3 será la entrega de premios, con una gran fiesta para los niños en el Palacio de los Deportes.

Por su parte, Galerías Preciados, en su salón de exposiciones, muestra también al público la de arte navideño, en la que colabora la Agrupación Sindical de Dibujantes Españoles. Va ya por su catorce edición esta exposición que empezó llamándose de "Christmas" y que sigue siendo preponderantemente de tarjetas de felicitación en la Navidad y Año Nuevo. En el mismo acto de inauguración fueron dados a conocer los premios por figuras de Belén y por temas decorativos.

Ha fallecido el novelista británico Arthur Valentine

LONDRES, 29.—El anciano novelista británico Arthur Valentine, cuya novela número 100, "The truly loved", fue publicada en el pasado mes de septiembre coincidiendo con el 85 aniversario de su nacimiento, ha fallecido en un sanatorio de esta capital.

Valentine lleva escribiendo novelas treinta y siete años; en muchas de ellas utilizó el seudónimo de Mark Cross.—(Efe).

## DROGAS PARA LOS ENFERMOS MENTALES

El internamiento de un enfermo perturbado significa para la sociedad o para el psiquiatra un auténtico fracaso



(Servicio especial para nuestro periódico de la actualidad norteamericana)

Las conquistas realizadas en los últimos cinco años en el campo de las enfermedades mentales están siendo ignoradas obstinadamente no sólo por la sociedad, sino por los mismos especialistas.

Tal es la conclusión a que se ha llegado en un Congreso de Psiquiatría que ha tenido lugar estos días en Detroit, convocado por la "Asociación de Salud Mental Norteamericana".

Esa acusación, que ha sido lanzada desde una tribuna de excepcional importancia, ha tenido un eco extraordinario en los Estados Unidos y debiera prolongarse a otras partes del mundo. La Medicina norteamericana, debido sobre todo a los medios con que cuenta y al número creditísimo de hombres que consagran a ella su vida o a la recolección de grandes eminencias provenientes de todos los países, tiene una prestancia y una ventaja sobre las de otros países tal, que con razón se la considera como actuando siempre en primera fila: médicos de todos los países, con largos años de ejercicio, de carrera, completan sus estudios en estos países o están a la escucha de cuanto allí se hace y se publica.

CUIDADO CON LOS HOSPITALES

Conforme a las declaraciones de la Asociación Médica para la Salud Mental, una gran parte de los enfermos de esta cla-

se jamás debieran ser o haber sido encerrados en los hospitales mentales. Hay otros medios para curarlos que la reclusión, aparte de que no todos los locos están en condiciones precisas de ser encerrados y pueden andar por el mundo produciendo y elaborando su actividad peculiar, ya personal, ya de equipo.

Con este objeto, se aumenta en Norteamérica el uso de las drogas. Algunas de ellas, como la reserpina y la clorpromazina, son ya conocidas aun por los profanos, pero existen otros muchos productos que es necesario generalicen en su empleo por todo el mundo. Y esto para bien de la sociedad y de los pacientes mentales.

El enfermo sufre a veces de desórdenes mentales o nerviosos, que pueden ser curados con atenciones medicinales.

Se cree frecuentemente que esto sólo se puede conseguir con la psicoterapia, y para los especialistas que cultivan ésta, dudar de ella es una blasfemia sólo comparable a la que, a la luz de la religión, cometen los que dudan o combaten el valor de la oración.

—El médico que solamente usa la psicoterapia sin la medicina —se ha dicho en esta reunión americana— es una desgracia tanto para él como para sus pacientes.

Desde 1956 se ha advertido un descenso en los hospitales mentales extraordinario: en 40 Estados norteamericanos llegan los acogidos a estas instituciones a la cifra de 23.000 actualmente, contra 80.000 hace sólo cinco años. La diferencia es impresionante, con la agravante de que los nervios, los desórdenes mentales, etc., son cada día mayores en nuestra so-

ciudad y más aún en la americana.

Significa esta modalidad en la curación de esta clase de enfermedades una extraordinaria economía: bajan los gastos en proporción a la forma con que disminuye la población que en ellos vive.

EN LUCHA...

Las clínicas del Estado y las particulares están en verdadera lucha: no acogen unas a los que provienen de las otras, ya por no interferirse en los tratamientos, ya por no compartir los métodos curativos que se emplean en los diversos centros.

Lo único que piden hoy los miembros de la Asociación para la Salud Mental es que se procure un conocimiento más culto de la Medicina y en particular de las drogas: éstas tienen una importancia creciente y los psiquiatras deben estar a la escucha de los últimos descubrimientos.

A un enfermo no se le debe encerrar en un hospital y menos aún en un manicomio sino después de haber hecho todos los esfuerzos por curarle, sin recurrir a ese duro expediente: cada enfermo que tras-pasa esas vallas donde se retiene a los enfermos mentales es un fracaso para la sociedad y para los médicos que deben atenderlos

UBALDO DE LEON

Nuestros teléfonos	
ADMINISTRACION	1861
GERENTE	1572
REDACCION	1537
DIRECTOR	1868

está triste



él, no tiene un ASKAR

- Tres gamas de ondas: Modulación de frecuencia (F.M.) Media y Corta.
- Antenas de placa y de hilo incluidas
- Eficaz altavoz de gran calidad
- Equipado con seis modernos válvulas.
- Accionamiento por pulsadores.

Si es ASKAR, es mejor

FRECUENCIA MODULADA • ASKAR • RADIO-GRAMOLAS • ASKAR • TRANSISTORES • ASKAR • TELEVISORES

DISTRIBUIDOR:

Electricidad Guerra, "COMERCIAL JALON" D. DE LA VICTORIA, 26 B. DE LOS HERREROS, 10 LOGROÑO

# NUESTRA PAGINA LITERARIA

Por A. y R.

## La pintura en el siglo XX

### MODIGLIANI

Amadeo Modigliani, hijo de un modesto cambista de Livorno, de origen sardita, nació en dicha ciudad toscana el 12 de julio de 1874. Su infancia enfermiza rebela una fragilidad pulmonar que termina en tuberculosis. A pesar de ello, al terminar su Bachillerato, decide dedicarse a la pintura, primero en Livorno y más tarde en las Escuelas de Bellas Artes de Florencia y Venecia.



La señora de la valona

Esta educación académica, que dura hasta los 21 años, marca su sello en el estilo posterior del artista, donde encontramos incasantes referencias a la pintura del Renacimiento.

En 1906 llega a París el joven pintor hebreo, atraído por el ambiente, y se instala en Montmartre, llevando una vida de extrema pobreza. Subsiste gracias a Paul Alexandre, de quien nos ha dejado impresionantes cuadros.

Toma contacto con Soutine, Vlaminck, Apollinaire, Utrillo, etc., y en particular con dos personas que influirán profundamente en su vida artística: la poetisa inglesa Beatrice Hastings, a través de la cual llegarán esas tendencias prerrafaelistas, y Leopold Zborowski, generoso amigo que se priva de todo por ayudarle, y gracias a él puede realizar su única exposición personal en la Galería Berthe Weill en 1918.

Un año antes traba amistad con Jeanne Hébuterne, una joven de 18 años que decide compartir su vida. Una niña nace al año siguiente, pero la enfermedad le obliga a hospitalizarse en Charité en 1919, y allí mismo muere el 25 de enero de 1920, a los 35 años de edad.

Su estilo personal se desarrolla a partir de 1910. Modigliani ha descubierto a Cézanne, empleando su colorido acuarilado y concediéndole gran importancia al dibujo, tanto que puede afirmarse que Modigliani llega a ser uno de los mejores dibujantes de principios del siglo XX.

La actualidad del arte negro, el simbolismo, el contacto con los fauves y la amistad personalísima con Brancusi, van definiendo el estilo del artista y en 1908 expone en el Salon de los Independientes.

La influencia de la escultura acentúa la síntesis de sus líneas y sobre el tema de las "Cariátides" exhibe en una sala 15 cuadros llenos de gracia y humanidad, que asentarán su fama posterior.

En 1917 presenta tres espléndidos desnudos, donde no se sabe qué admirar más en ellos, si la destreza en el dibujo esquemático y breve o la luminosidad cromática de las carnes en ocres rosados sobre fondos oscuros, en armonioso contraste de tonalidades.

En la misma técnica estilista, son admirables sus retratos del poeta y marchante Paul Guillaume, del pintor Kisling y del compositor Mario (1918), quizá la última obra del artista.

Pero lo mejor del arte de Modigliani es sin duda alguna sus retratos femeninos: los fondos, el cuerpo, los vestidos, las deformaciones mismas... son medios que convergen en la cabeza, sostenida por un cuello torcido, siempre en forma de tallo, detalle siempre presente en sus cuadros.

Estos rostros, las más de las veces, nos miran con la amargura de sus ojos sin pupila, abisortos, entreciños, llenos de vida interior. Su "Cabeza de

jovencita", "La pequeña sirvienta", "Retrato de la señora Menier" su imperiosa "Cabeza de mujer", "La señora de la valona", que reproducimos, y su inolvidable "Cabeza de muchacha", son sus cuadros más famosos y claro ejemplo de lo antedicho.

En estos retratos cobran vida Lunja Czechowska, densa de humanidad, y Jeanne Hébuterne, la patética compañera de los últimos años, los cuales inspiro sus cuadros y que él agradeció dándoles la fama.

Modigliani dio al retrato una nueva expresión y conformismo, eliminando la tercera dimensión y dotándolos de una vida interior y expresividad que serviría de ejemplo para los pintores que le siguieron.

A. V. M.

## Los premios literarios franceses

◆ GONCOURT: Jean Cau

◆ RENAUDOT: Roger Bordier

En el acostumbrado restaurante de la Plaza Gavau de París, ha sido laureado por el Jurado del Premio Goncourt, Jean Cau, tras una elección trabajosa, que ha durado más de lo acostumbrado en estos casos. Al fin y en la tercera vuelta del escrutinio, "La piedad de Dios" ha obtenido los seis votos decisivos, contra dos para "Les feus de Dieu", de Jean-Pierre Chabrol; un voto a George Buis, con "La Grotte", y un voto para Christiane Rochefort, con "Les petits enfants du siècle".

La política no ha estado ausente en este premio, y los miembros del Jurado, así como los del Renaudot, en la mañana del día de la concesión, recibieron varias amenazas, entre las que destacaba una que estaba redactada en un mal latín: "Greges venalem peritram si emptorem invenierit". Se considera que las amenazas han sido dirigidas por miembros del O. A. S., organización que se oponía mucho a Jean Cau, periodista de la Izquierda, defensor de una Argelia agrícola, a la vez que favorecían al coronel liberal Jean Buis.

En efecto, Jean Cau es un elemento izquierdista. Nació en Bram (Aude) hace 36 años, estudió en Narbonne, evolucionando por Perpiñán. Tras terminar sus estudios —es licenciado en Filosofía— ha pasado la mayor parte de su existencia a la sombra del campanario de Saint-Germain-des-Prés, donde gozaba de un verdadero prestigio. Ocupaba un puesto que era arduo por todos los jóvenes pseudo-existencialistas: el de secretario particular de Jean Paul Sartre. Nadie se podía aproximar al jefe sin pasar



por el discípulo, que era quien los admitía e introducía en el despacho de aquél. Su izquierdismo es tal, que probablemente hoy sería un comunista, si no hubiera sido desengañado a tiempo por los sucesos de Hungría.

Tras unos principios como historiador, en 1957, se abre para él una nueva vida: la del periodismo. Ingresa en "L'Express", y su pluma empieza a ser conocida por su agilidad y clara visión en toda Francia. Falta le hacía a dicho periódico, que había quedado desahogado, tras haber sido abandonado por Francois Mauriac. Para este nuevo trabajo, Jean Cau está dotado de un auténtico talento. Considerado como un auténtico hispanófilo, es un gran aficionado a los toros. En París conoció a Jaime Ostos, quien le invitó a que se le uniera al grupo que le acompañaba de ciudad en ciudad, de plaza en plaza, durante la temporada taurina. Fruto de los cuatro meses de esta unión, fueron una serie de artículos titulados "Las orejas y el rabo", que causó sensación en toda Francia.

La obra premiada, "La piedad de Dios", está influenciada notoriamente por Sartre. A la relación que le une a su antiguo jefe y a la posible influencia en su obra, Cau ha opuesto: "Las influencias no crean, despiertan. Esto lo tenía yo ya dentro". Narra en ella las conversaciones de cuatro hombres, encerrados en una celda, contando sus crímenes, mintiéndose entre ellos, pretendiendo justificarse con causas anteriores a los mismos. El resultado es una obra, en contra de su ti-

### "La mujer silenciosa"

OPERA COMICA DE STEFAN ZWEIF Y RICARDO STRAUSS. ESTRENA EN LONDRES, 26 AÑOS DESPUES DE SU CREACION

En el Covent Garden, hace una semana, se estrenó esta ópera cómica, fruto de la colaboración de dos hombres de ideas diametralmente opuestas, el músico, Ricardo Strauss, que admiraba a Adolfo Hitler, y Stefan Zweig, escritor judío austriaco, que se suicidó en Brasil el año 1942, cuando se pensaba que los nazis podían ganar la guerra. Strauss escribió la música de "Las mujeres silenciosas", y Zweig el libreto, entre los años 1933 y 1935. Su primera representación fue hecha en Dresde en 1935, y la Gestapo prohibió entonces que el nombre de Zweig figurara en el libreto, admitiendo el músico la situación por amistad hacia el escritor.

La ópera fue prohibida en abril de 1935 y no pudo ser tocada en Londres en aquel entonces como quería Zweig, que se hallaba refugiado en aquella ciudad.

tulo, poco esperanzadora. De momento, el premio fue saludado con una carga de plástico, contestación del OAS al artículo publicado en "L'Express" de Cau, arremetiendo contra la Policía de París, por sus malos tratos a los argelinos.

### EL RENAUDOT

Roger Bordier es también un periodista, pero especializado en la crítica de arte. Es, en la actualidad, uno de los principales colaboradores de la revista "Art d'aujourd'hui". Su triunfo en este premio tampoco ha sido fácil, y su obra "Les Bles" ha conseguido cinco votos, contra cuatro otorgados a Jean Pierre Faye, autor de "La Cassure", todo ello en contra de la opinión de los entendidos, que esperaban fuera premiado Georges Buis.

La votación fue hecha con



un miembro menos de los normales, ya que Marcel Sauvage estaba ausente de París.

"Les Bles" es una novela que demuestra los conocimientos artísticos de Bordier, y de donde parte para proponernos una moral mejor para el mundo moderno.

El autor ha luchado contra la vida. Nació en Blois en 1923, en una familia modesta; tuvo que interrumpir sus estudios para ganarse la vida. Sus primeras ocasiones las tuvo en la Prensa regional. Le fueron publicados hace un tiempo dos poemas "Les exigences" y "Les epicentres". Hace un año se editó su primera novela, "La Cinquieme Saison", siendo "Les Bles" su última creación.

## Libros y revistas

PROPIEDAD INDUSTRIAL. Francisco Montero Palacios, Edit. Reus.



Consideramos de justicia traer a nuestras páginas la muy interesante obra de Francisco Montero, abogado que fue del Ilustre Colegio de esta capital y que hoy reside y ejerce en Madrid, donde ha acreditado su valía. Reproducimos para ello el comentario publicado en el Boletín del I. Colegio de Abogados de Madrid, referente a esta obra.

"Nuestro compañero Montero Palacios no es un novato en la materia cada vez más interesante de la Propiedad Industrial. Encargado desde hace años de la sección de Jurisprudencia Industrial en el Boletín de nuestro Colegio, aparte de un artículo de clara visión interpretativa sobre la competencia ilícita, aparecido en una revista profesional, es el autor de la obra más completa en español sobre el nombre comercial, publicada en 1957, avalada con un interesante prólogo de don Juan Vallet de Goytisolo y que ahora, fruto de muchos años de estudio y de práctica, resume en esta nueva obra las experiencias de una prolongada actuación judicial sobre la interpretación de la Ley y su Jurisprudencia.

Durante mucho tiempo, la Propiedad Industrial estuvo abandonada por nuestros tratadistas, siendo la obra de mayor consulta y más popular la de Mascareñas, pero, de pocos años a esta parte, se ha despertado un lógico estudio por nuestra legislación, que hoy se conoce con el nombre de Estatuto de la Propiedad Industrial por ley de 16 de septiembre de 1930. Díaz de Velasco, Casals y, el pasado año, Ballester Sierra han publicado interesantes trabajos, a los que hoy viene a sumarse, como el más moderno de todos, el de Montero Palacios.

Comprende esta obra dos partes que se complementan:

la primera, la referente a la Ley, y la segunda, la Jurisprudencia, en la que se insertan 49 sentencias referentes a la materia, terminando el libro con las disposiciones relativas a la Propiedad Industrial publicadas hasta el 30 de julio de 1960.

Como auxiliar poderoso, el autor, a continuación de los artículos de la Ley, incluye el número de la Jurisprudencia que le afecta, con lo cual la materia queda por completo comentada.

Esperamos un gran éxito a esta clara exposición y comentarios sobre el cada vez más actual Estatuto de la Propiedad Industrial.—E. de L.—

### LA POETISA. — Juan Antonio Zunzunegui, Editorial Noguer.

Zunzunegui, que es uno de los escritores más leídos y significativos de España, ha adquirido el estambre de ambientar sus novelas en dos mundos: el de Bilbao, con los pueblos de su ría, que conoce y describe perfectamente ("El barco de la muerte"), y el de Madrid, inabogable pozo de material narrativo, con su picaresca y su realismo ("El mundo sigue", "La vida como es"). Esta costumbre está justificadísima, pues a ambos los conoce y los capta a la perfección.

La obra hoy comentada es un volumen de cuentos, algunos de ellos con categoría de novela corta, pertenecientes a la serie, que tanta fama le ha dado, "Cuentos y patrañas de mi ría".

Naturalmente, la capital vizcaína sirve de centro a los mismos, y sus personajes —el millonario don Ezequiel, los hermanos gemelos Alcora, la tía Asunción— están sacados de la realidad y son exacto reflejo de Bilbao y sus inquietudes. Todos ellos, al igual que los de anteriores obras de este autor, conceden por lo general gran importancia al dinero. La ambición del mismo y de otros poderes los une y los arrastra, a veces como a la poeta del primer cuento, hasta la locura. Zunzunegui, dentro de su realismo, es un moralista, que descubre y critica múltiples facetas de la sociedad.

Estos cuentos, escritos con lenguaje sobrio, tipo de un autor como éste, que se ha declarado siempre admirador de Galdós, confirman el grado de madurez y perfección al que ha llegado en este arte narrativo tan difícil como es el cuento el ilustre escritor vasco.

## "San Petersburgo"

Por José María Cañas

Boris Nikolaevich Bugayev, conocido literalmente como Andrey Biely, ha escrito una extraordinaria novela: "San Petersburgo". La acción se desarrolla en aquella ciudad el año 1905: año de guerra con el Japón, de huelgas, de revolución abortada, de actos de conspiración por parte del agente provocador Azev o de Pobedonostzev, el poderoso reaccionario que controlaba a un débil zar y a una inmensa nación. En esos hechos y en esos personajes se ha apoyado Andrey Biely para trazar su historia, que constituye una maravilla de coordinación, de habilidad en compaginar una multitud de hechos, sucesos, pensamientos, emociones y asociaciones del pasado y el presente, con lo que produce en el lector la impresión de que acaba de vivir toda una época. La sensación de caos que provoca se halla muy en consonancia con el espíritu de nuestra propia edad, y en tal sentido es profética.

Cuando Arnold Bennett es cogió las doce mejores novelas del mundo, incluyó en su lista por lo menos diez obras rusas. Hemos de reconocer que "Guerra y paz", de Tolstoy, es una de las novelas más grandes que se han escrito. Somerset Maugham, además de mostrarnos acude con este juicio, añadió que esa novela contiene una filosofía de la historia,

También "San Petersburgo" es una novela a la que Bennett o Maugham podría escoger como una de las mejores obras maestras. Porque en este libro extraordinariamente obsesivo hay una filosofía de la historia rusa. Ahora bien, al contrario que Tolstoy, Andrey Biely no ofrece su filosofía en fragmentos de sólida prosa informativa susceptibles de ser publicados totalmente disociados de la narración.

Por otra parte, aun cuando lo quisiéramos, no podríamos disociar la filosofía de Biely de los tipos que ha creado. Uno se siente interesado en esos tipos como en seres reales de la vida real y, no obstante, en gran medida son símbolos del resultado del proceso histórico que han hecho de ellos lo que son. Como Dostoyewsky, que no escribía ni historia ni filosofía, Andrey Biely podría decir: "Filósofo como un poeta". Esto quiere decir que sus personajes tienen una vitalidad en un sentido muy específico en virtud de que son emocionales, infinitamente humanos, palpables cristalizaciones del homo sapiens. Según frase de Flaubert, son individuos que "se elevan a la dignidad de tipos". Por lo demás, en la novela se advierte una deliberada carencia de didacticismo. De la misma manera que Dostoyewsky practicaba en la novela el psicoanálisis mucho antes de que

Freud apareciera en escena, mucho antes de que hubiera una terminología en lo que se refiere a la exploración del subconsciente, así Andrey Biely dota a sus personajes de cualidades que son integrales en cuanto a su ser particular, a la par que implican mayores consecuencias y mayores significados, sin que por eso su narrativa degeneren en tesis. "Color local" sería un pobre término para aplicarlo a la atmósfera en que el autor envuelve a San Petersburgo, atmósfera que desempeña un importante papel como personaje, un papel menos importante que la de esos seres humanos que caminan a tientas a través de las sombras que lo livandran todo. Esos seres son almas fascinadas por la misión que se las ha confiado e incapaces de escapar de la reducida órbita en la cual les ha colocado el destino. La ciudad los posee.

Verdaderamente, Biely no hubiera podido situar en ninguna otra ciudad la trama de esta novela. No es una mera coincidencia el que antes que Biely, Dostoyewsky escogiera para escenario de sus novelas San Petersburgo, una granítica ciudad deliberadamente construida en los pantanos del Neva, "una ventana a Europa" proporcionada por Pedro el Grande, quien muy significati-

(Pasa a la página siguiente)

## "Cuando amanece"

La novela póstuma de un premio Nadal

José Vidal Cadellans tuvo una vocación literaria irroladora. Nació en Barcelona en 1928, a los doce años ingresó en el Seminario, pero salió un año después; desde la adolescencia empezó a escribir intensamente, sobreponiéndose a su escasa salud. Tanto esfuerzo tuvo su compensación, pues una de sus novelas, "No era de los nuestros", ganó el Premio Eugenio Nadal 1958. Esto supuso el reconocimiento público del acierto con que Vidal Cadellans había emprendido la siempre difícil carrera de "las Letras".

"No era de los nuestros" descubrió a un narrador noblemente preocupado por la ética de la sociedad, por la juventud y la culpa colectiva. La descripción de un robo le sirvió para presentar una serie de personajes y sus conciencias. La novela tuvo éxito. Fue incluida traducida y señaló la primera base firme de una trayectoria literaria que permitía ablear las mayores esperanzas.

### "Juan XXIII y las biografías ilustradas"

La biografía es el gran género literario de nuestro tiempo. Con certero instinto, los lectores de hoy piden a los libros que les expliquen la vida y la obra de las grandes figuras de la Humanidad; de estas figuras puede deducirse siempre una provechosa lección.

Pero en nuestros días las lecciones deben ser amenas y agradables, y en lo posible deben entrar por los ojos, puesto que estamos atravesando una época presidida por el signo de lo plástico y visual. De ahí la extraordinaria aceptación que han tenido en el mundo los volúmenes de "Biografías Ilustradas" que ahora aparecen en la versión española de Ediciones Destino.

La colección "Biografías Ilustradas" se ha inaugurado con el volumen titulado "Juan XXIII". No conocemos ninguna biografía del Papa que sea tan atractiva como la presente, que describe el largo y extraordinario camino que el hi-

jo de un Labrador recorrió con entereza y humildad, hasta adquirir el derecho de impartir su bendición urbi et orbi desde la basílica de San Pedro. Por su parte, las fotografías que acompañan al texto son valiosos documentos, en muchos casos desconocidos hasta hoy, que forman un álbum tan completo como sorprendente. La edición es magnífica, y muy adecuada para regalo.

En esta acertada colección se publicarán próximamente las biografías ilustradas de muy diversos personajes, escritores, artistas, compositores, etc. Tenemos noticias de que se prepara ya la edición de los volúmenes correspondientes a Picasso, Mozart, Leonardo, García Lorca, Goethe, Bolívar, Durero, Van Gogh, Beethoven y Gershwin, a los cuales, sin duda, seguirán otros, porque esta serie está llamada a tener en España el mismo éxito que en todo el mundo.

# Información Regional

CALAHORRA, 29

**SIGUE LLOVIENDO.**—Cuando todo hacia presumir que los servicios que hubieron de ser suspendidos por la carretera de San Adrián como consecuencia de la última avenida, iban a reanudarse, una nueva crecida hace sospechar que el contacto con la industriosa localidad vecina habrá que realizarlo a través de otras localidades.

Por su parte, el Cidacos está haciendo verdaderos estragos. Cada día son más las fincas que desaparecen al paso de la riada que venimos soportando desde hace unos días. Y como no cesa de llover, el sembrante de los agricultores —y de los que no somos, porque también lo padecemos después— aparece bastante sombrío. Mal invierno se prepara.

**SANTA CECILIA.** — Desde hace unos cuantos años, los músicos de la ciudad, para dar mayor realce a la fiesta de su Patrona, Santa Cecilia, decidieron trasladar su celebración al domingo siguiente al de la Santa. Por ello, el domingo último celebraron diversos actos que dieron comienzo en la Santa Iglesia Catedral con una procesión claustral, celebrándose a continuación en el altar mayor una misa, oficiada por el M. I. señor don Ildefonso Rodríguez de Lama.

A continuación se celebró un refrigerio para cofrades e invitados y seguidamente se organizó la procesión para trasladar la imagen de la Santa desde el mentado templo, siguiendo por Cuesta de la Catedral, Plaza de las Boticas, Mayor, Plaza de Quintillano, Grande y Mártires, hasta el número 64 de la Avenida de Numancia, domicilio del nuevo mayordomo, don Teodoro Miguel Losantos. Finalizados estos actos, los componentes de la banda municipal de música celebraron una comita de hermandad en un céntrico restaurante.

**OBLIGACIONES DEL AYUNTAMIENTO.**—El Ayuntamiento

## EL CIDACOS SIGUE HACIENDO ESTRAGOS

LICENCIA PARA LA CONSTRUCCION DE CUARENTA VIVIENDAS SUBVENCIONADAS EN HARO

de esta ciudad ha sido autorizado para emitir cinco millones de pesetas en obligaciones, y anuncia un concurso público para los Bancos y entidades que quieran asegurar la puesta en circulación de la emisión.

Los títulos tienen un interés del seis por ciento bruto y son amortizables en veinte años, siendo el tipo de emisión de 98'50 por ciento como mínimo.

HARO, 29

**COMISION PERMANENTE.**—En la sesión ordinaria del día 24 del actual se acordó, entre otras cosas:

Ver con satisfacción el contenido de una comunicación del Excmo. señor gobernador civil dando las gracias por la colaboración prestada por este Ayuntamiento a la V Fiesta de la Vendimia, y concediendo una subvención de 7.500 pesetas para compensación de los gastos efectuados.

Conceder licencia a don Pedro Ferrer Pons, vecino de Barcelona, para construir un edificio de nueva planta con treinta y dos viviendas subvencionadas entre la calle de las Cuevas y el Camino de las Eras.

Igualmente se concedió licencia a don Valentín Villanueva Oca para la erección de otro grupo de ocho viviendas subvencionadas en el solar que posee en la calle del General Mola.

Abrió una suscripción, como los años anteriores, para obsequiar a los necesitados con la tradicional colación de Navidad y encabzarla con 2.500 pesetas.

Se acordó que para dar efectividad a las propuestas de fomentar en esta ciudad el turismo y veraneo, se solicite la constitución de la Junta Local de Información y Turismo.

**NOVENA DE LA INMACULADA CONCEPCION.**— Con motivo de la próxima festividad de la Inmaculada Concepción, ayer, día 28, se iniciaron los actos religiosos en honor a Nuestra Señora, realizándose la ofrenda de flores a la Virgen tras el rezo del Santo Rosario.

Los días comprendidos entre el 30 del actual y el 8 de diciembre se rezará la novena con misa de comunión dialogada a las ocho de la mañana. A las siete y media de la tarde, Santo Rosario, novena y sermón a cargo del M. I. señor D. Eduardo Fernández Bajos.

El día 8 de diciembre a las diez de la mañana, misa mayor con sermón.

**MUTUALIDAD NACIONAL DE PREVISION SOCIAL, AYUDA FAMILIAR.**— Habiéndose recibido por la Comisión Local de Haro (Hermandad Sindical) relación de mutualistas fijos eventuales, beneficiarios del fondo de ayuda familiar, se pone en conocimiento de los mismos que deberán personarse en el domicilio de la Comisión para comprobar si se hallan incluidos en dicha relación, así como puntos que puedan corresponderles. El plazo finalizará el próximo día seis de diciembre.

NAJERA, 28

**LA MILAGROSA.**—La festividad de Nuestra Señora de la Medalla Milagrosa ha sido también en el año actual celebrada con la máxima brillantez en nuestra ciudad.

Los actos principales, con arreglo a programa análogo a años pasados, tuvieron lugar en la Parroquia de la Santa Cruz el pasado domingo, habiéndose también celebrado una misa el lunes en la capilla del Santo Hospital del Refugio.

**MAS DEL DOMINGO.**—Fue el día un tanto frío y muy húmedo, pues en mayor o menor cantidad estuvo lloviendo durante casi todo el día.

Con ello disminuyó el número de visitantes forasteros, pero como todo el personal hubo de congregarse en lugares cerrados, establecimientos y espectáculos públicos registraron notable concurrencia.

Los cines ofrecieron sus acostumbradas sesiones, con los estrenos de las películas «El rey cruel», «La mujer del látigo» y «La reina del Tabarín».

**NACIMIENTO.**— María del Pilar Rioja, joven esposa de nuestro convecino Manuel Castillo Lacalle, dio a luz un niño el pasado día 22, al que fue im-

puesto el nombre de José Manuel.

Nuestra felicitación a los venturosos padres.

**NECROLOGICAS.**—La niña María Valvanera Díez y Duarte, de dos meses de edad, subió al Cielo el pasado jueves, día 23. A sus padres, José y María Dolores, y demás familiares, les hacemos expresión de nuestra sincera condolencia.

Igualmente deseamos expresar nuestro pésame a los familiares de doña Paciencia Gómez Domingo, que falleció a los 87 años de edad.

**NOMBRAMIENTO Y DESIGNACIONES.**—Para desempeñar el cargo de director del Banco Español de Crédito en Jaca, ha sido nombrado don Pedro Jesús Huerta Tello, que lo ha ostentado hasta ahora en esta ciudad.

En los trece años de estancia en Nájera ha sabido el señor Huerta granjearse grandes simpatías y afectos tanto en la ciudad como en el partido.

Las muestras de amistad se suceden para el señor Huerta y su esposa, doña Natividad Yáñez, destacando entre ellas la comida con que han sido obsequiados por un crecido número de amigos.

Que la suerte le acompañe en su nuevo destino.

TORRECILLA en Cameros, 28

**SAN JOSE DE CALASANZ.**—El día 27, a las diez de la mañana, en el altar mayor del templo parroquial, fue celebrada una misa en honor del excelso Patrono del Magisterio español, San José de Calasanz. Acudieron autoridades y niños todos de ambos sexos de la escuela, acompañados de sus profesores y numeroso público. Al finalizar el acto religioso los

niños entonaron el himno calasancio.

**PROXIMA BODA.**—Se han leído las amonestaciones canónicas de don Vicente Garrido, guardia civil del puesto de Nalda, con la señorita María Vega Davallillos.

La fecha del enlace ha sido fijada para el día ocho del próximo mes, festividad de la Purísima.

Reciban los futuros esposos nuestra muy efusiva felicitación.

**TRINCHERAS A MEDIDA Gabardinas, Gabanes, Camisas a medida**

## ROYAL

ALBELDA, 28

**CONFERENCIA SOBRE PLAGAS Y ENFERMEDADES DE LOS ARBOLES FRUTALES.**—El sábado último, con una gran concurrencia, se celebró una conferencia sobre enfermedades de los frutales a cargo de un perito agrícola de una casa comercial de insecticidas. Los asistentes quedaron muy agradecidos de la charla.

**ONOMASTICA.**—Ayer, con numerosos amigos, celebró el activo maestro don Amadeo Lázaro el día de su cumpleaños. Atendió a los invitados la esposa de don Amadeo, doña Ascensión Gómez, y terminado el acto el maestro fue muy felicitado por todos.

**CINES.**—Se proyectaron el domingo las películas «El ángel y la fiera» y «La familia Trapp en América».

AUSEJO, 29

**TENSION ANTE EL TEMPORAL.**—En la noche del 28 al 29 se desencadenó un fuerte temporal de aguas, por cuyo motivo y la falta de luz, que no sabemos las causas de estos cortes para dejarnos a oscuras, el pueblo se mantuvo en gran tensión y varios vecinos tuvieron que desalojar las casas donde habitaban por temor a que se derrumbaran.

Desde la carretera a lo fillmo del pueblo, todas las cuevas están escurridizas y es muy peligroso el paso a las cuevas o bodégas.

Algunos vecinos han solicitado de las autoridades que les proporcionen vivienda por estar las que habitan en ruinas.

he aquí el...



### BÉNEDICTINE

EL VIEJO LICOR QUE GUSTA A LOS JOVENES

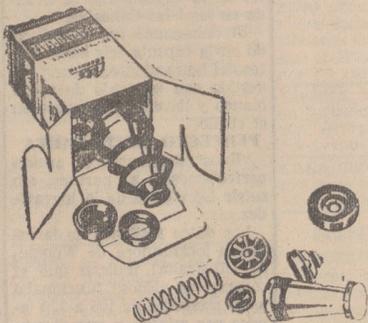
SABE A FIESTA

# Alte CARLEN

## LIQUIDO PARA FRENOS ORIGINAL AZUL

MARCA REGISTRADA

**Alte EQUIPOS Y PIEZAS PARA FRENOS HIDRAULICOS CALIDAD DE FAMA MUNDIAL**



# CARLEN

### GARANTIZA MARCAS DE CALIDAD Y PRESTIGIO MUNDIAL

MADRID • BARCELONA • BILBAO

«No solo en los Estados Unidos... También en España»

## HY-LINE

en el Concurso de Muestras al Azar de Tarragona ha producido con 204 kilos de pienso, la docena de huevos, y ha dado un beneficio por ponedora de 285'366 pesetas.

Si usted quiere tener estas excepcionales doble híbridas americanas, dirijan sus pedidos a:

**EXPLOTACION AGRICOLA VENTOSILLA, S. A.**  
ARANDA DE DUERO (BURGOS).

## «San Petersburgo»

(Viene de la página anterior)

vamente fue conmemorado generaciones después por Pushkin en su obra maestra «El jinete de bronce», que toma su título de una estatua petersburguesa que desempeña un papel en esta novela.

¿Qué es Rusia? El poeta ruso Alexander Blok asegura que Rusia salvó de los mongoles a Europa por haber soportado el enorme peso de la invasión de Gengis Kan. «Si, somos asiáticos», afirma, «con ojos oblicuos. Y si el Occidente rehúsa el ofrecimiento de amor que le hace Rusia, entonces volveremos hacia él nuestras feas caras asiáticas». ¿No fue Dostoyevsky quien aconsejó a Rusia que se inclinara hacia el Oriente en lugar de hacia el Occidente? También fue Dostoyevsky quien insistió en la dualidad del ruso. Pues bien, ahora Biely va más allá y atribuye esa dualidad —una especie de personalidad dividida— a la psiquis rusa en general.

Este reconocimiento de que el ruso tiene sangre tártara es una circunstancia que figura de manera esencial en la novela de Biely. Los dos personajes principales —un padre que representa a la burocracia tradicional y un hijo que representa al nihilístico elemento revolucionario— están terminantemente descritos como descendientes de antepasados mongoles. El padre, burocrata, y el

hijo, terrorista, aunque europeos en su exterioridad, en su corazón son orientales. En ellos, los extremos se tocan. En un ambiente ostensiblemente occidental gracias a Pedro el Grande, se desarrolla una energía combustible que al final se hace nihilística destructiva... mutuamente destructiva, podría decirse. En suma, si hemos de creer a Biely, Napoleón no se equivocaba cuando afirmaba: «Rae a un ruso y encontrarás a un tártaro».

Para dar con las raíces de esta novela, tendríamos que remontarnos a Pedro el Grande y a su propósito de expulsar de Rusia a los tártaros. Hoy hablamos del telón de acero como si fuera algo nuevo pero antes de Pedro el Grande, un telón más impenetrable separaba a Rusia de Europa. El humanismo del Renacimiento había pasado de largo junto a Rusia. La xenofobia era intensa. Pedro el Grande decidió remodelar todo eso, y así es como nació «la ventana a Europa».

Pero lo curioso es que ha llegado a ser precisamente esta ventana por la que penetran como brisas la cultura, la política, la economía europea. Por ella ha entrado también «Das Kapital», un impacto que de manera tan distinta influye sobre los personajes de esta novela. La «ventana a Europa» ha creado en verdad una resquebrajadura en el corazón ruso, una dualidad de temperamento sobre el cual tanto insistió el antioccidentalista Dostoyevsky. Andrei Biely toma esa dualidad donde la dejó el autor de «El poseído». Y la ciudad misma se convierte en un personaje básico, tan vivo y tan portentoso como los individuos que la habitan y que en esta novela la simbolizan.

«San Petersburgo» ha sido comparada al «Ulysses» de Joyce. Ambos autores condensan la acción de su relato, ambos utilizan una diversidad de técnicas, ambos describen caracteres divergentes y ofrecen fogonazos retrospectivos y asociaciones memoriales, pensamientos y emociones que se sobrepone y se entrecruzan. En esta novela todo posee una cualidad multidimensional. El alcance físico es mucho más grande que en «Ulysses», pues la ciudad extiende sus sombras sobre toda Rusia. Ahora bien, teniendo en cuenta las diferencias de fondo, carácter individual y estilo, es posible establecer un paralelo entre las dos obras. Ambos escritores nacieron con dos años de diferencia, y ambos produjeron un tremendo impacto en la prosa de sus respectivos idiomas. A veces, sus innovaciones verbales son casi idénticas, y, además de ello, ambos se sienten atraídos hacia los problemas de la memoria y de la contorsión del tiempo. En los dos son activos los principios musicales, pero en la obra de Biely se expresan de manera más abstracta y matemática. Uno es consciente de una puesta estructural, no sólo en lo que se refiere al conjunto, sino a las partes que lo constituyen: el párrafo, la frase, la oración.

Pero donde Biely y Joyce más coinciden es en su actitud hacia el uso de la prosa y la estructuración de la novela en sus respectivas culturas. En realidad, el momento cultural e histórico era el mismo, pues que ambos escritores se enfrentaban a los problemas y consecuencias de la madurez y decadencia de viejas formas y actitudes: el romanticismo, el realismo, el naturalismo. En el siglo XIX, la novela había alcanzado lo que parecía ser un apogeo, pero hacia 1890, un nuevo espíritu se dejó sentir en Europa y Rusia: un espíritu musical y simbolista. Tanto Biely como Joyce dan cuerpo a algunos aspectos de este nuevo espíritu, y ambos lo emplean para proponer una nueva estética y para transformar los viejos moldes novelísticos.

### TEMAS DEL MOMENTO

#### OBJETIVO LOGRADO

Ya se sabe que no hay obra humana perfecta. Por tanto no hay ley que no admita correcciones, ampliaciones y sobre la marcha del tiempo exige nueva promulgación. Puesta la ley, suele decirse, puesta la trampa; dicho que no es del todo erróneo pues a la buena fe y sabiduría de los legisladores siempre dejan sin taponar resquicios por los cuales se cuecen las burras a los preceptos. Como cierto es también que, puesta en práctica la ley, aparecen a lo largo del tiempo deficiencias que no son agujeros para no cumplir, sino que causan de por sí perjuicios no previstos.

Nos referimos hoy a un caso concreto que todos los españoles conocemos y deploramos: «El problema gravísimo de los padres de numerosa familia que, por ello precisamente, no eran aceptados en las empresas» (Son palabras textuales del director general de Empleo mostrando estadísticas que han servido para redactar el proyecto de ley sobre ayuda familiar).

Hace muy pocos días nos referimos a la importancia del proyecto que se estaba estudiando. Ya terminado para ser enviado a la aprobación de las Cortes, tiene las siguientes características:

Fusión de la ayuda familiar con el plus, funcionamiento de una Caja de Compensación que, nutrida con un pequeño porcentaje de la masa general del plus, una aportación del Estado y una cuota importante de las cantidades, actualmente afectas al subsidio familiar, permitirá recortar los valores excesivamente altos y establecer un valor nacio-

nal mínimo del punto, sin perjuicio para los trabajadores ni para las empresas, aunque éstas admitan productores con familias numerosas.

Se soluciona, por tanto, ese problema de trabajadores sin empleo que eran rechazados por tener la buena ventura de contar con mucha familia. Con los preceptos de la ley y la Caja de Compensación que se crea el problema desaparece.

#### SOLIDARIDAD

A causa del temporal de lluvias que tantos daños ha causado en varias regiones, de nuevo se ha manifestado la solidaridad española.

Como en las tragedias de Valencia y de Ribadego, también ahora la ayuda directa, la indirecta y el sentimiento de todos los españoles prueban de nuevo claro la unidad nacional, quizás más en la desgracia que en los días de fortuna.

Así es. Cuando sucede una catástrofe no sólo son las autoridades a poner medios para paliarla. Con ellas y con la Guardia Civil, el Ejército y los bomberos, está todo el pueblo aportando lo que puede, unos directa ayuda, legándose muchas veces al heroísmo, y otros, los que residen fuera de la zona catastrófica, la ayuda material y el abrazo alentador que alivia penas e impulsa a resurgir.

Dentro de la tristeza, del dolor, que nos producen las catástrofes que afectan a nuestros compatriotas, consuela la seguridad de que si por desgracia somos directamente afectados, no estaremos solos ni quedaremos desamparados.

SANTAREN

### La Policía de Caracas...

(Viene de primera página)

comunistas y castristas tienen una campaña organizada para sembrar el pánico en todo el país. En el caso de conseguir estos objetivos pasarían al golpe contra el Gobierno que preside Rómulo Betancourt, considerado, en tiempos como su mejor aliado.

Después de una reunión celebrada en el Palacio Presidencial durante la noche pasada, se dio la alerta a la Policía, que procedió a una redada general de elementos extremistas. El número de detenciones asciende a más del centenar. Les fueron encontrados documentos de gran valor y armas. Hace unos días, cinco comunistas se apoderaron de un avión en pleno vuelo y lanzaron octavillas sobre Caracas, para huir después a Curacao. Desde ese momento, el Gobierno ha desplegado gran actividad con la detención del centenar de comunistas, practicada durante la noche pasada, las autoridades quieren cortar en sus principios esta campaña que podría tener graves consecuencias para la tranquilidad del país.

Esta mañana, la Policía ha procedido a la incautación de todas las oficinas del partido comunista y del movimiento revolucionario izquierdista al mismo tiempo que ha procedido a la detención de todos los activistas de ambos.

El Gobierno considera que los extremistas han aprovechado la ansiedad que se registra en to-

da la zona del Caribe con motivo de los acontecimientos en la República Dominicana. Se da la circunstancia de que Rómulo Betancourt fue uno de los más íntimos de Fidel Castro y que éste visitó Venezuela en viaje oficial poco después de su triunfo en Cuba. Durante varios meses, las figuras de Fidel Castro y Rómulo Betancourt aparecieron unidas, como triunfadores de los regímenes de Batista, en Cuba, y de Pérez Jiménez, en Venezuela.

En la actualidad uno y otro son enemigos irreconciliables. La razón que se ha dado en los círculos políticos allegados al Gobierno es que mientras Fidel Castro derivó hacia el marxismo y la dictadura, Rómulo Betancourt se ha mantenido dentro del campo democrático.

En Caracas no se han producido al menos de momento, desórdenes o manifestaciones por parte de los grupos de la extrema izquierda. No obstante, la Policía parece esperarlos por las numerosas medidas de precaución que han sido adoptadas durante todo el día. Mientras, en Curacao, los cinco jóvenes revolucionarios venezolanos que llevaron a cabo la aventura del avión están encarcelados y podrán ser condenados hasta diez años de prisión. El avión tuvo que aterrizar allí aunque ellos querían que fuera en Cuba. El piloto alegó que no tenía más opción y que, en caso contrario, caería al mar.

### El ministro de Trabajo visita la Factoría Nacional Siderúrgica de Avilés

AVILES, 29.—El ministro de Trabajo, Sr. Sanz Orrio, acompañado del subsecretario de su Departamento y del director general de Ordenación del Trabajo, llegó a esta población mediada la mañana, acompañado también desde Oviedo por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento.

El ministro se dirigió directamente a la Factoría Nacional Siderúrgica, en una de cuyas naves de laminación se celebró un acto al que concurrieron numerosos productores de la empresa, que llenaban por completo la amplia sala.

Al final, se dirigió a los productores el ministro con unas elocuentísimas palabras en las que, después de recordar su visita de hace tres años a esta misma factoría, dijo que "En-

sidesa" significaba el comienzo de la lucha por parte del Estado para lograr la independencia comercial y la salida al exterior. Resaltó luego a los representantes de los productores que van a tomar parte en las deliberaciones para la obtención del convenio colectivo la conveniencia de que acudan a estas conversaciones con verdadero espíritu de colaboración considerando que este convenio, como los llevados a cabo en otras importantes empresas españolas, ha de servir de ejemplo para la proyección futura de la Ley de Convenios Sindicales. El ministro fue muy aplaudido y después, acompañado por el director y de las personalidades de su séquito, realizó una completa y detenida visita a las instalaciones de laminación.

### El postre de toda la familia

## Pudines Royal

el nuevo postre americano

#### NUTRITIVOS

Proporcionan a sus hijos un alimento extraordinario, rico en vitaminas.

#### SABROSOS

Porque deleitan al paladar y son deliciosos...

#### SENCILLOS DE PREPARAR

En pocos minutos, se prepara el postre más exquisito.



"Tres Sabores"



LOS PUDINES ROYAL

gustan a todos por igual...

VALE-OBSEQUIO  
Remitiendo este vale a INDUSTRIAS RIERA MARSÀ S. A., H. Lázaro 21 Barcelona (12) recibirá un obsequio de STANDARD BRANDS INC. (USA).

## Industrias RIERA-MARSÀ S.A.

### "ENOS", el chimpancé...

(Viene de primera página)

mostradas durante las pruebas a que ha sido sometido. La misión de chimpancé es facilitar información sobre las alteraciones en las facultades mentales y reflejos durante el largo período que permanece ingravido en el espacio.

Sus reacciones ayudarán a decidir si Estados Unidos podrá este año en órbita un ser humano.

**SALIDA DEL COHETE**  
El "Atlas" se elevó majestuosamente y, describiendo un arco, se perdió en dirección a las Bermudas.

La cápsula se dirigió, siguiendo su rumbo, hacia la parte Centro-Occidental de África.

Entró en órbita con un perigeo de 157 kilómetros, un apogeo de 255 y una inclinación de 32 grados.

**CONDICIONES DEL VIAJE**  
"Enos" llevaba frente a él tres paneles en cada uno de los cuales hay una palanca y estaba enseñado a reaccionar al encenderse una luz de color apretando la palanca correspondiente. Si el chimpancé no cumplía su misión recibiría una pequeña descarga eléctrica en los pies para recordárselo.

En el interior de la cápsula hay cámaras y electrodos para medir las reacciones de "Enos" su estado de atención, los latidos de su corazón, su respiración y su temperatura. En tierra, otro chimpancé realizó la misma tarea para que sirviera de comparación.

Una de las primeras estaciones que recibieron claras señales de la cápsula fue la situada en las Islas Canarias.

El chimpancé fue introducido en la cápsula seis horas antes del lanzamiento. "Enos" iba vestido con un traje de nylon blanco y llevaba su nombre en el cuello.

**PERFECTO ASTRONAUTA**  
"Enos" desempeñó su misión perfectamente, al parecer, sin sufrir los efectos de la ingravidez.

Los datos recibidos de la estación localizadora de Woomera (Australia) indican que el corazón de "Enos" funcionaba a un promedio de 105 a 120 latidos por minuto y que el máximo de latidos se elevó a 150 en el momento del lanzamiento. Su respiración era normal, así como su temperatura.

**EL FALLO**  
El chimpancé "Enos" fue traído a la Tierra después de haber dado en órbita dos vueltas a la Tierra.

La cápsula en que viajaba el chimpancé iba a dar tres vueltas a la Tierra, pero algo no funcionó bien en relación con

la temperatura en el interior de la nave espacial y los científicos decidieron reducir la duración del viaje.

La nave espacial cayó en el océano a las trece horas y veintiocho minutos de la tarde hora local (siete y veintiocho minutos hora española). Los barcos próximos al lugar donde cayó la cápsula se dirigieron a ella para recogerla.

La Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio ha informado que "Enos" estaba bien cuando la cápsula cayó al agua.

**VELOCIDAD**  
El vehículo especial "Mercurio" estuvo girando en órbita alrededor de la Tierra a razón de ochenta y ocho minutos y medio por cada vuelta.

**TEMPERATURA**  
La temperatura en el exterior de la cápsula al abandonar su órbita y volver a la Tierra se elevó a los 1.100 grados C. La velocidad de la nave espacial, sólo en el breve plazo de tres minutos, se redujo de 28.000 kilómetros por hora a 2.160.

A los 12.500 metros de altura se abrió el pequeño paracaídas de la cápsula y al llegar a los 3.000 metros, se abrió el principal paracaídas.

**LA ZARABULLIDA**  
"Enos", el chimpancé del espacio, fue recogido del Atlántico a las 20:53 (hora española). La cápsula, que cayó en un punto situado a 500 millas al Sur de Bermuda, fue trasladada al destructor "Storm".

Los médicos y veterinarios que se encontraban a bordo abrieron inmediatamente el vehículo espacial y sacaron a "Enos", que parece encontrarse en perfecto estado de salud.

**SATISFACCIÓN CIENTÍFICA**  
El fallo que se ha registrado en el funcionamiento del ensayo llevado a cabo por un mono ha disminuido las esperanzas de que este año pueda ser puesto en órbita un astronauta norteamericano.

Pero los científicos se sienten satisfechos por la forma en que la cápsula ha respondido en todo momento al control de la Tierra.

### Mejora el tiempo...

(Viene de primera página)

Carnes, bacalao y otros víveres que las aguas habían estropeado están siendo recogidos y enterrados en cal viva para evitar que puedan motivar algún peligro para la salud pública.

Después de cincuenta horas de intensísimos y continuados trabajos ha quedado completamente cerrada la brecha principal abierta en el malecón del arroyo Tamarguillo, causa principal de las inundaciones producidas en Sevilla.

ZARAGOZA, 29

El Gobierno Civil ha facilitado esta tarde la siguiente nota:

«A última hora de la noche de ayer, y como consecuencia de las fuertes lluvias, se han producido diversos desbordamientos de ríos, siendo más afectadas las zonas de Calatayud, Alhama de Aragón y Ateca, de esta provincia, quedando cortada la carretera general de Madrid a Zaragoza a su paso por las citadas localidades y obstruyéndose la normal circulación de los trenes. Iniciados inmediatamente los oportunos trabajos para aminorar las consecuencias de las inundaciones producidas, ha sido posible reducir al mínimo los daños ocasionados, que se limitan a los producidos en la agricultura, y que, aunque de momento no pueden valorarse, se consideran elevados. Las aguas han invadido grandes zonas de las citadas

ciudades, tendiendo a disminuir la altura inicialmente alcanzada. En Calatayud, la Jefatura Local de Protección Civil se ha puesto en contacto con las más inmediatas, adoptando medidas urgentes. Asimismo, la Jefatura Provincial puso en situación de alerta los servicios a su disposición por si fuera preciso intervenir, lo que hasta el momento no ha sido necesario.

MIRANDA DE EBRO 29

El temporal de agua es verdadera y altamente alarmante. El Ebro baja con varios metros de altura sobre su nivel normal y algunos ríos sin importancia, afluentes de aquél, han subido también su nivel, inundando algunos pueblos de esta zona, entre ellos Valverde, Pancorbo y Ameuco. Las aguas han arrastrado cereales y animales. Los bomberos han tenido que intervenir en el vecino pueblo de Valverde, donde algunos vecinos habían quedado aislados en sus viviendas.

ARGANDA (Madrid), 29

Cuadros de terreno han quedado inundados en las proximidades del Puente de Arganda, a consecuencia de la crecida del Jarama. Ha estado muy cerca de quedar cortada la carretera general de Valencia y ha quedado cortado el ferrocarril de Aragón, en una extensión de cerca de un kilómetro.

### NECROLOGICAS

A los 66 años de edad y confortada con los Santos Sacramentos, dejó de existir el pasado martes doña Casilda Osés Najera viuda del que fue concejal del Excmo. Ayuntamiento de Loerón y miembro de la razón social de Ibarreta y Murugarren don Hilario Murugarren.

Era la finada modelo de virtudes, que sufría su dolencia con ejemplar resignación, habiendo causado su fallecimiento gran sentimiento en el extenso círculo de sus amistades.

A sus apenados hijos, don Jesús y señorita María de la Vega; hija política, doña Julia Garea y demás familiares, les expresamos nuestro sentido pésame.

En Alésón, donde residía, falleció ayer habiendo recibido los Santos Sacramentos, la respetable anciana doña Pilar Alamos Martínez, viuda de don Severiano García, que contaba 95 años de edad y era estimadísima por todo el vecindario, entre el cual ha causado su desaparición hondo sentimiento de pesar.

Descanse en paz y reciban sus hijos, don Severiano y don José Amor; hijas políticas doña María Purificación Lorenzo y doña Felisa Antón; hermano, don Julián; nietos, Julia sor María Jesús (religiosa clarisa), Severiano Pedro, Antonio y Manuel, y demás apenados deudos, el testimonio de nuestra condolencia.

También falleció ayer, en Alberite, y confortada con los Santos Sacramentos, doña Victoria Chaboy Martínez, que contaba 55 años de edad y gozaba del general afecto de la totalidad de sus convecinos, por lo que su muerte ha sido sentidísima.

A su apenado esposo, don Pedro Sicilia San Juan; hermanos, Prudencia, Encarnación y Franco; hermana política, María Sicilia; sobrinos y demás familia, les hacemos expresión de nuestro pésame más sentido.

Nuestro estimado convecino don Babil Pérez Fernández, que contaba 74 años de edad, falleció ayer en nuestra capital, habiendo causado la noticia de su muerte gran sentimiento en el extenso círculo de sus relaciones familiares.

Con tan triste motivo, expresamos a su apenada esposa, doña Amparo Aróstegui; hijos, don Santiago, don Valentín, doña Julia, don Santos y don Blas; hijos políticos, doña Pilar Martínez, doña Marcela Herrera, don Felipe Sebastián, doña Julia Tierno y doña Concha Castellanos; hermanas, doña Beatriz, doña Benita y doña Carmen; nietos y demás fami-

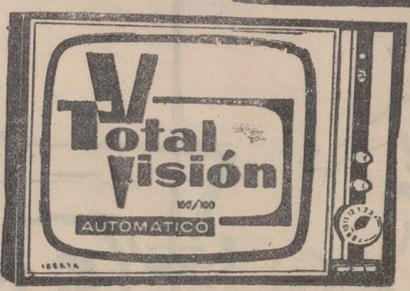
lia, nuestra condolencia.

Después de recibir los Santos Sacramentos, entregó ayer su alma al Señor doña Manuela Uralde Matute, viuda de don Avelino Hernández, cuyas dotes de bondad le habían captado el afecto de cuantos la conocían y trabajaban.

A las expresiones de condolencia que con tan triste motivo vienen recibiendo sus apenados hijos, doña Victoriana y don Avelino; hijos políticos, don Nicasto Asensio y doña Milagros Gómez; nietos y demás deudos, unimos la nuestra muy sentida.

por 850 pts mensuales

Vd. PUEDE ADQUIRIR EL TELEVISOR Iberia



EN LA ORGANIZACION DE LAS GRANDES FACILIDADES UNIVERSAL ELECTRICA LA CASA DE LOS TELEVISORES GENERAL MOLLA, 69 - TEL. 4686

**ARRANIOS, ESCURREPLAOS de Railite o Fantasit**  
Cuatro medidas. Infinidad de colores.

**Industrias Juan Cruz Ortiz**  
Vélez de Guevara, J. C. (Junto Parroquia de Valvanera).

**DORIA Y Cia.**  
Bergamín, 5. Tfno. 11912-13-14. PAMPLONA

**CAMIONES NUEVOS: MAN 184 H.P.**, último modelo, 12 Tn. THAMES TRADER, reductora, último modelo. INTERNACIONAL DIESEL.

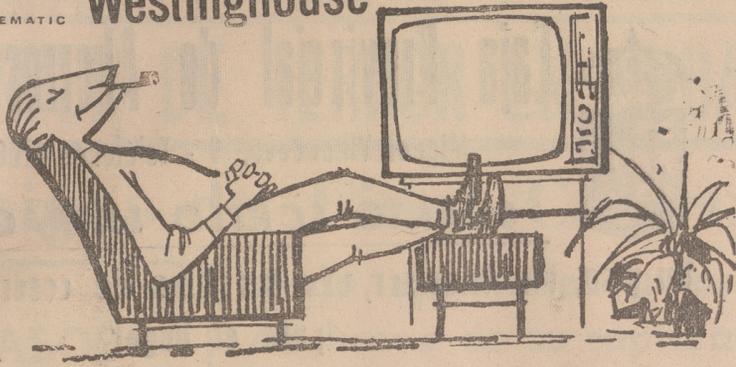
**CAMIONES USADOS: PEGASO 165**, año y medio uso. PEGASO 140, recién reparado. PEGASO 125, totalmente reparado. PEGASO 125, motor Barreiros 150, reparado. PEGASO BARAJAS, bueno. DODGE CARNERO Campsa Henschel Eaton. DODGE CARNERO Perkins Tin-ken. ALFA Barreiros Tinken voquete. ALFA Barreiros normal, buen estado. FOR Barreiros voquete. MERCEDES 135 HP., 10 Tn. MERCEDES 190 HP., freno motor.

**TURISMOS: SEAT 1400-A**, tapón fuera SEAT furgoneta 1400. SEAT 600 normal. REAULT 4-4, bueno. FORD VERDETE impecable, moderno. HUMBER magnífico, moderno. PORCHE Sport modelo 1.500. AUSTIN Healey, modelo 100, magnífico. SIMCA ARONDE impecable, 1958-59.

**OPERARIAS**  
De 14 a 22 años, se ofrece trabajo para fábrica de zapatillas, con jornales de unas 25 a 32 pts., más primas a la producción de 20 a 50 pts. Referencia núm. 8.318. Oficina de Colocación.

el solo... funciona para vd.  
**Westinghouse**

TELEMATIC



PUEDEN USTED ESTAR SEGURO SI ES **Westinghouse**

Distribuidor exclusivo: **INDUSTRIAS ELECTRICAS -SAENZ-**  
Vara de Rey, 17. Teléfono 2638

**Escuelas y maestros**

**RECOMPENSAS Y SUBVENCIONES DEL I. N. P.**

El Instituto Nacional de Previsión, como en años anteriores, otorgará en el actual premio nacional y provinciales a los señores inspectores de Enseñanza Primaria y maestros, así como recompensas a niños mutualistas y subvenciones a centros escolares de previsión, que se entregarán en la fecha del 27 de febrero de 1962, aniversario de la Ley Fundacional del Instituto.

Estos premios, recompensas y subvenciones han de solicitarse antes del día 10 de diciembre próximo. La Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión informará sobre el particular y facilitará el impreso de solicitud a cuantos así lo deseen.

**CABINAS PARA TRACTOR**

EBRO, LANZ, BARREIROS, NUFFIELD, ZETOR, etc. AMPLIO SURTIDO. SE COLOCAN EN EL DIA MARIANO DEL HIERRO

TELEFONO 389 HARO.



**ALQUILERES**

**LOCALES** de negocio, se alquilan en las casas de Bodegas Franco-Españolas, S. A. Razón, en las oficinas de las mismas.

**BAJOS** de 40 hasta 250 m.2, se alquilan. Escuelas Pías, 5.

**PISO**, se desea en alquiler, finales de Rep. Argentina o alrededores. Escribir a Nueva Rioja, núm. 215.

**PISOS** amueblados, cedo 1.900 pesetas; otro para peluquería, alquiler. Juan XXIII, 3. 7.º dcha.

**HABITACION**, se cede, derecho cocina, o pensión. Avda. de la Vía, 16. 3.º izda.

**PISO**, necesita matrimonio sin hijos, no importa cómo sea ni lugar. Razón, teléfono 4815.

**PISO** céntrico, calefacción, baño o con aseo, hasta dos mil pesetas al mes. Escribir. Nueva Rioja, F. S. M.

**LOCAL** muy grande, céntrico, se alquila. Razón Nueva Rioja.

**SE NECESITA** estudio pintor o bien en habitaciones pudieran adaptarse a esta fin. Razón, teléfono 3595.

**COLOCACIONES**

**CHICAS** de 14 a 24 años, se necesitan para fábrica. Referencia 2.393 Oficina Colocación.

**CHICAS** de 14 a 18 años para fábrica de galletas Reygá. Ctra. Villamediana Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.461.

**CHICAS**, se necesitan para fábricas de galletas Marbu. Oficina de Colocación Ref. 3.642.

**CHAPISTAS**, soldadores, carpinteros, cerrajeros y aprendices, se necesitan en Carrocerías Heredia. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.745.

**SE NECESITAN** oficiales torneros ajustadores y mandrinador. Referencia núm. 3.755. Oficina de Colocación.

**APRENDIZ** de 14 a 16 años para taller mecánico, necesario. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.763.

**CHICO** de 16 a 17 años, se necesita para cafetería. Referencia 3.757. Oficina de Colocación.

**REPARTIDORA** de pan, se necesita. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.767.

**EMPLADA** que sepa coser a máquina de motor, se necesita. Referencia núm. 3.792. Oficina de Colocación.

**CAMISERAS Y PLANCHADORAS**, se necesitan en «Libra». Vara de Rey, 50. Oficina de Colocación. Ref. núm. 3.808.

**CAMISTRAS** fitas, se necesitan. Oficina Colocación. Ref. 3.794.

**VIAJANTE** para productos relacionados con la agricultura, se necesita Razón. Nueva Rioja

**MATRICERO** o ajustador de 1.º con nociones de torno, se precisa. Edad, 25 a 35 años, con preferencia casado. Cuatro mil pesetas mensuales. Trabaja en Logroño. Informes. Nueva Rioja u Oficina Colocación. Referencia núm. 3.786

**SIRVIENTA**, se necesita, que sepa de cocina, con informes, para tres de familia. Murrrieta, 5. 1.º dcha.

**CHICA** para tres de familia, se necesita en Ctra. Villamediana, 11. 3.º izda.

**APRENDIZ** en Perfumería Merselet se necesita. Oficina de Colocación. Ref. núm. 3.791.

**SIRVIENTA**, se necesita. Llamar al Teléfono 2595.

**CHICAS**, se necesitan para mostrador cafetería. Oficina de Colocación. Ref. núm. 3.812.

**DOS CHICAS** de 16 a 20 años, se necesitan en Industrias Asa, S. L. Avda. Ballén, 17. Oficina de Colocación. Ref. 3.811.

**MUCHACHA**, se necesita, ganará 800 pts. Razón. Pensión Nueva York.

**CHICAS** para piso y comedor lavandera, se necesitan en el Hotel Paris. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.809.

**CHAPISTAS** y pintores para Pamplona, se necesitan. Razón, Nueva Rioja.

**DEPENDIENTE** y aprendiz para ferretería. Ofertas por escrito Apartado 2. Logroño. Oficina de Colocación. Ref. núm. 3.806.

**PINTOR** de maquinaria, se necesita. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.810.

**APRENDIZ** para Librería Sanador. se necesita. Oficina de Colocación Ref. núm. 3.813.

**TRABAJO Y VIVIENDA** ofrece en pueblo importante provincia Alava a familias con hijas mayores de 14 años. Diríjase dando toda clase de datos a Apartado 117. Vitoria.

**CRÍADO** para las labores del campo, necesita Félix Sicilia. en Auzelo

**MUCHACHA** de servicio con buenos informes, bien retribuida, se necesita. Razón, Nueva Rioja.

**PORTERÍA**, deseada matrimonio solo Razón. Sagasta, 8. 4.º.

**INTERINA** con referencias para tres de familia, se necesita. Vara de Rey, 57. 6.º dcha.

**DOS OBREROS** metalúrgicos especializados en cerrajería, se necesitan, sueldos y primas especiales. Razón, José Antonio, 2. 4.º Oficina de Colocación. Referencia núm. 8.314.

**CHICA** de servicio, se necesita. Calvo Sotelo, 9. 2.º dcha.

**SIRVIENTA** sabiendo cocina, se necesita. Murrrieta, 3. pral. d.

**SIRVIENTA** y asistente, se necesitan. Dres. Castroviejo, 7. 2.º izda.

**JOVEN** con moto propia, se ofrece para entrega mercancía, cobro o similares. Tfno. 2090.

**APRENDIZ**, Ferretería Larrea. Muro de Cervantes, 3 y 5. Referencia núm. 3.780. Oficina de Colocación.

**CONTABLE** con experiencia, se necesita. Razón, Nueva Rioja. Oficina de Colocación. Referencia núm. 3.819.

**INTERINA**, se necesita con informes. Calvo Sotelo, 32. 1.º.

**SIRVIENTA**, se necesita, poca familia. Av. de la Vía, 11. 6.º izda.

**COMPRAS**

**JOYAS**, oro, plata, platino y monedas antiguas, compro. Joyería Vda de Jausi Mola 112.

**CHAPAS** nuevas o usadas, compraría unas 50 para tejado. Razón. García. Teléfono 2169.

**MUEBLES** usados, se compran de todas clases y neveras de hielo. Razón. Teléfono 5392.

**NEVERA**, se compra. Razón, teléfono 1564.

**FINCAS**

**PISOS** libres, exentos, con facilidades: planta baja con entrada de canalón, de 80 m. Solar de 186 m., se venden. Avda. de Bellén, 41. 1.º dcha.

**PISOS**, se venden dos primeros sin distribuir, calle Villamediana, casi esquina a Vara de Rey, casa recién construida, calefacción central. Informes en Farmacia Orive.

**PISO** lo más cerca del Espolón y al mismo precio que en extrarradio, mucho sol, grandes facilidades. Aprovechese, quedan pocos, ocupar en el acto. San Antón, 4. de 12 a 1 y de 3 a 5.

**FINCA** de 23 fgas., con agua abundante de motor, a un kilómetro de Logroño, se vende. Razón. Pío XII, 8. 2.º izda.

**PLANTA BAJA** en Cristo, 14, y casa en Cervantes, 7, se venden. Informes en el 2.º piso.

**CHALET** en carretera Soria, con 120 m. frente a carretera, a todo lujo, piscina con depuradora, pista de tenis, garaje, gallineros y con terreno de cultivo. Plantas bajas en Glorieta, esquina a Gral. Franco. Solares en Duq. de la Victoria, esquina con Capitán Cortés. Pisos en Gral. Franco n.º 4, exentos, orientación mediodía, calefacción central, seis hermosas habitaciones. Informes en Gral. Franco, 2. 3.º centro, de 11 a 1 y de 3:30 a 4:30.

**LOCAL** cerrado, dimensiones muy proporcionadas, en calle de porvenir, se vende de precio muy aceptable. Informarán, Maderas Ruiz. Vélez de Guevara, 19.

**EN LA MEJOR ZONA** del ensanche, escuela a calle Ojedo y Del Pino Amorena. 53 magníficas viviendas subvencionadas de 3, 4 y 5 habitaciones más servicios. Exentas del 90% de impuestos. Orientación Levante-mediodía. Sol, mucho sol. Facilidades de pago. Desde 90.000 pts. Razón, Gregorio Martínez, casa Siglo XX, y en la obra «Elisa» su vivienda en la mejor zona del ensanche! (A 50 m. de Vara de Rey).

**PISO** 2.º en Pérez Galdós, 38, libre, se vende directamente. Razón, Vara de Rey, 9. 2.º dcha.

**PISO** exento, a estrenar, en la mejor zona, 4 habitaciones, facilidades hasta 20 años. Informes en Santos Ascarza, 4. 3.º d., por las tardes.

**TIERRA**, se venden 30 fanegas en jurisdicción de Briones, Razón, Pedro Vallejo Ayala, Iglesia de San Bartolomé. Logroño.

**CASA** libre, dos pisos, llave en mano, se vende. Informes, Casa Montoya, Haro.

**GANADOS**

**TERNEROS** de cría y vacas lecheras, vende Laureano Revuelta. Cabo Noval. Carretera de Lazuardia Tfno. 1690.

**TERNEROS** de cría y comederos y vacas lecheras, se venden. Ctra. del Cristo, 19, Samarín. Tfno 5098, «Villa Almira» Valentín Pérez Revuelta.

**TERNEROS**, se necesita, enue Angel Ortíz. Ctra. de Burros. Ctra. Carretil. Teléfono 2931.

**CABALLO** de gran atzada y arcos, se venden por dejar la labranza. Bar «El Portón», en Fuembayor.

**OVEJAS**, vende 80, lulas o en lotes. Jesús Cervano, en Villamediana, Teléfono 10.

**OVEJAS**, 35, con corderos, vende Avellino Ruiz, en Medrano.

**CABRAS**, 10 paridas con sus crías, vende José Fernández, en Laserna (Alava).

**DOS MULAS** de 5 a 6 años, vende Domingo Ochoa, en Santo Domingo de la Calzada.

**VACA** recién parida con su ternera, vende Emiliano Venturera, en Hormilla.

**OVEJAS**, vende 115, setenta paridas con corderos de 8 y 9 y de 3:30 a 4:30.

**GANADEROS**, vende 80 ovejas gordas para carne y para vida. Alejandro Moreno en Quel.

**POLLITAS**, 47 de cuatro y cinco meses. Grupo Esperanza, A. 1.º exterior dcha.

**TERNEROS** de leche y comederos desbarbados el día 29. Cayetano Lacalle, Cabo Noval, 3.

**VACA** recién parida y 4 novillos de 5 y 6 ceses, vende. Finca «La Cuesta», en Cenicero.

**HUÉSPEDES**

**SE DESEAN** dos estudiantes o de oficina, a pensión. General Franco, 43. 2.º izq. Tfno. 3349.

**PÉRDIDAS**

Fulsera de oro con perlas. Se gratificará su entrega en Breña de los Herreros, 40. 1.º.

**TRASPASOS**

**CASA** en General Mola, 23, compuesta de planta baja, cuatro pisos y buhardilla, toda libre, rentando 600 pesetas al mes, se traspasa. Razón en la misma y Teléfono 1474.

**BAR** Sinesio, se traspasa por no poder atender, precio de ocasión. Trav. San Juan.

**TEJERÍA** próxima a Logroño, se vende baratasima. Entrada, 50.000 pts.; resto, 5.000 pts. al mes. Razón, Avda. de la Vía, 14. 2.º izda.

**CARNICERÍA**, se traspasa, y se vende furgoneta Opel. Razón. Teléfonos 3357 y 4450.

**LOCAL** preparado para cualquier cosa, 4 m. ancho por 9 largo, se traspasa. Razón. Tf. 4797.

**VEHICULOS**  
**AUTORRADIOS** y reparaciones Osaba Electricidad Tf. 3269  
**SEMBRADORAS**, abonadoras. Miquel Hornillos.  
**COCHI** 7 plazas en 15.000 pesetas, vende Benigno Alonso, en Castañares de Rioja.

**TRACTORES** especial viñedo, 75 cms. anchura. Holder, Miguel Hornillos Pío XII, 3. Teléfono 4642.

**CAMION** Studebaker J-15 basculante, 5 toneladas, se vende. Razón, San Agustín, 15. Bar La Unión.

**CAMIONETA** marca Isotta, con 20.000 kms., nueva, vende o cedera a medias, en explotación transporte. Razón. Tfno. 5493.

**SE VENDE** tractor Fordson Major Diesel de 40 H.P., con cabina en perfecto estado. Razón, Auto-Tractor, Avda. Colón, 4. Teléfono 1613. Logroño.

**MOTO** Montesa Brio 80, buen estado, se vende. Somosierra, 15. Panadería.

**TRACTOR** Ferguson Diesel, trabajando, vende barato hermanos Lumberras en Lardero.

**MOTOCICLETAS**, se venden a precios de regalo por cesación en esta región del negocio. 74 y 49 c.c. Auto-Rioja. V. de Rev. 8.

**COCHES** Ford 8 y 17 CV., en buen estado, se venden a precios de ocasión. Auto-Rioja, Vara de Rey, 8.

**OCASION:** Moto Ossa 150 c.c., seminueva, a toda prueba, bien de precio, vende Julián Martínez Alcalde, en Quel.

**TOLDOS** camión, venta y reparación, mantas de agua, cubiertas de albarda y collerones. J. Barrón. Avda. Viana, 12.

**FURGONETA** Citroen 5 H.P., vende o cambio por moto. Razón, teléfono 3453.

**REMOLQUE** de dos ejes seminuevo para 6 toneladas de carga, vende Luis Cañas, en Barreiros.

**TRANSPORTISTAS:** Dispongo de carga para traer de cercanías de Tudela y Zaragoza a Logroño. Santiago Zulueta. Av. de Navarra, 14.

**PEGASO** Barajas, Thames Trade, G.M.C. con motor Barreiros, Dodge con motor Barreiros y Csepel nuevo, a estrenar, se venden o cambian. Se dan facilidades con entrada de 25.000 pesetas. Montaña, Conde Superunda, 16. Tfno. 3477.

**MOTOR** y caja de cambio Barreiros 6 cil., vende Montaña. Teléfono 3477.

**SEAT** 600, impecable estado, se vende. Razón, Teléfono 4945.

**VENTAS**

**ATENCION.** Bolsos viaje y compra. Muchos modelos y baratos. El Almacén, Sagasta, 14.

**FINCAS Y TRASPASOS**

**SECCION DESTINADA PARA ANUNCIOS DE LOS AGENTES COLEGIADOS DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA**

**BLAZQUEZ.** Antes de hacer sus compras o ventas consulte con esta Agencia Calvo Sotelo 16

**DOMINGUEZ - BLAZQUEZ** vende plantas bajas céntricas; superficie, 750 m.2, con puertas muy amplias y diáfanas las naves. Informes, Calvo Sotelo, 16.

**SOLARES** céntricos y en zonas industriales, uno de ellos con una nave diáfana de 400 m.2 y con terrenos adyacentes para ampliar, en carretera general. Informes, Blázquez. Calvo Sotelo, 16.

**DOMINGUEZ - BLAZQUEZ** venden piso céntrico con 5 hab., más servicios, exento y con facilidades.

**MARTINEZ** vende huerta de 3 fanegas, casa, agua, etc.

**GRANDES FINCAS** agrícolas, con facilidades de pago, tractorables.

**GRANDES SOLARES** para grandes industrias, o en parcelas para talleres.

**DINERO.** Fecilito un millón o en partidas sobre casas o pisos. Entrega del dinero en 24 horas.

**DINERO** para cesas en construcción, interés económico, amortizar hasta 50 años.

**CAPITALISTAS:** Les colocó el dinero en hipoteca, buen interés, con buena garantía. Único autorizado legal para toda clase de hipotecas y para la provincia de Logroño. V. Martínez. Bretón, 14. Teléfono 1184.

**OCASION** Vendo piso monumental, Regimiento decorado. Altura, segundo (el mejor de la casa). Soleado enormemente, bien situado, calefacción, ascensor, seis habitaciones grandes. Daré llave. Precio de ocasión. Véalo si quiere usted adquirir un piso bueno, bueno, bueno. No deje de verlo, le gustará enormemente. Más datos. Pozza, Mola, 33. 1.º

**¡SERVIDORA DOMESTICA!**  
La cartilla de Previsión Social te vale para siempre; consérvala y guárdala cuidadosamente, porque significa para ti la manera de hacer valer tus derechos en el Montepío Nacional del Servicio Doméstico.

**MOTORES** eléctricos Geal. M. Hornillos Pío XII, 3. Tf. 4642.

**FUERTRAS** de todas clases. Derribos Balearite. Baños 1. Teléfono 3275

**PRESNA** para uva López Romero, del núm. 2, de dos lumbros, con cambio de marchas, vende Aurelio Medel, en Auzelo.

**COCINA** mixta de carbon eléctrica o gas (de la Casa Corcho), porcelana blanca, y jaula con pie para tuestos esmaltada en blanco. Castroviejo 7. 2.º izda.

**MESA DE BILLAR** de 210 por 105 y un billarín, se venden. Razón. Café Moderno.

**GUISANTE** vende procedente de Holanda, vende Félix Navaridas, en Lardero.

**MOTOR** trifásico de 1 1/2 H.P. y bomba centrífuga para riego en 3.500 pts., con instalación. Miguel Villanueva, 4. bajo

**SIERRA** cinta de 60, vende Luis Ortega en Ribafrecha.

**CHOPOS** 110, se venden. Rey Pastor, 11 (bar).

**INTERCOMUNICADOR** con cinco terminales muy barato, y prensa eléctrica grandes rendimientos para trabajos en serie. Precio muy aceptable. Informarán, Maderas Ruiz. Vélez de Guevara, 19.

**TRILLADORA** Ajuria núm. 2, motor Pavesi petróleo. Razón, calle del Cristo, 11. 3.º

**SEGADORA-ATADORA** «Trepas» muy buen uso, vende Alberto Metola. Calle Zumalacárregui, en Santo Domingo de la Calzada.

**SOMIERES** forrados, nuevos, para cama de 90. Dres. Castroviejo, 7. 2.º izda.

**VARIOS**  
**TUBOS** de cemento y fibrocemento. Mosaico baldosín catalán y plaqueta. Grandes existencias. Buen precio. Anastasio Arenzana. Once a Julio, 15. Teléfono 1913.

**INGLES**, profesora titulada, Colón, 9. 3.º izda. Tfno. 2517.

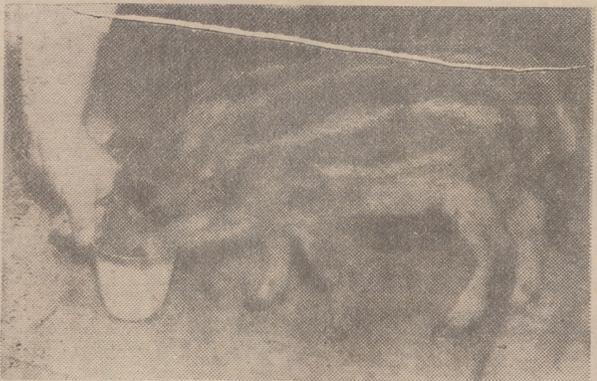
**AZULEJOS**, Cristales, Lavabos, Inodoros Espejos, etc. etc. Precios afínadimos. Fortunato Redón Gallarza, 14.

**DESGRANADORAS** de maíz. Corta remolachas, etc. Miguel Hornillos Pío XII, 3. Tf. 4642.

**BOBINADOS** de motores transformadores, reparaciones eléctricas en general. Miguel Hornillos, M. Murrrieta. Tfno. 1229.

**AMISO**  
Los anuncios parar estas secciones solamente se admiten en la Administración de este periódico.

## A FALTA DE HIJOS... JABALI



**COLLADO DE CIEZA (Santander).** -- Cuando regresaba de una cacería el vecino de Collado de Cieza Faustino Collado Marciano observó que su perro atrapaba a un jabali de poca edad, con el que entablaba una pequeña lucha. Faustino acudió inmediatamente con el fin de arrebatarse de los colmillos de su perro al jabali y, con él en los brazos, regresó a su casa. Una vez en ella, entre él y su mujer curaron al animalito y le dieron de comer. La reacción del jabali ha sido extraordinaria.

maría, ya que se ha encariñado con el matrimonio de tal manera que les sigue como un fiel perro a todos los sitios. Y como no tienen hijos, han decidido adoptarlo.

(Foto Europa Press)



## Audiencias de S. E. el Jefe del Estado

Entre otras audiencias, S. E. el Jefe del Estado ha mantenido las siguientes:

Consejo Provincial del Movimiento de Madrid, presidido por don Fernando Herrero Tejedor, vicesecretario general del Movimiento.

Consejo de la Empresa Nacional "Santa Bárbara", de Industrias Militares, S. A., presidido por el teniente general don José María López Valencia.

Don José Castán Tobeñas, consejero del Reino, presidente del Tribunal Supremo.

Don Francisco Gómez de Llano, embajador de España cerca de la Santa Sede.

Don Juan Pablo de Lojendio, marqués de Vellisca, embajador de España en Ottawa.

Don Juan de las Bárcenas y de la Huerta, embajador de España en Madrid.

Fray Antonio de Lugo, Padre Prior del Monasterio de San Jerónimo de Yuste (Cáceres).

Don Clemente Cerdá Gómez, director general del Instituto Español de Emigración.

Don Alfonso de Churrua y Calbetón, presidente de Años Hornos de Vizcaya.

cisco Vives Camino; el también general del Aire don Luis de Luque Castaños, y don Cándido de Francisco, padre de uno de los contrayentes. La boda revistió extraordinaria solemnidad y asistió numeroso público.

## LUBRIFICANTES

Solamente marcas de garantía  
**CELSE RUBIO**  
VARA DE REY, II. LOGROÑO

## Cuatro hermanos se casan a la vez

ZARAGOZA, 29.—Esta tarde, en el altar mayor de la basílica del Pilar, se celebraron al propio tiempo cuatro bodas, en la que cuatro de los contrayentes, tres mujeres y un varón, son hermanos: María Araceli, María Teresa, María de los Desamparados y Manuel Iribarren Pelsmaeker, hijos del general de Intervención del Aire don Manuel Iribarren Cuartero. Ofició en la ceremonia el obispo de Ortuella, doctor Barachina, y fueron padrinos el teniente general jefe de la Región Aérea Pirenaica, don José Lacalle Larraga; el general jefe del Sector Aéreo, don Fran-



## Caja Provincial de Ahorros de Logroño

Miguel Villanueva, 9 - Teléfonos 4200, 4201 y 4202

### CUARTO SORTEO EXTRAORDINARIO

Un piso, un televisor, una máquina de coser y objetos útiles para el hogar

Los premios a sortear son:

- 1.º UN PISO NUEVO (llave en mano) del grupo de viviendas a construir en Calahorra, o CIENTO MIL PESETAS.
- 2.º Un televisor.
- 3.º Una máquina de coser secreter.
- 4.º Una cocina a gas butano.
- 5.º Una lavadora.
- 6.º Una batería de cocina aluminio reforzado.
- 7.º al 16.º Diez piezas de tela blanca (éstas en 10 premios distintos de una pieza cada uno).

Si aún no es Vd. cliente de esta Institución, aproveche esta oportunidad; y si lo es, no deje de ejercitar sus derechos para poder participar en este sorteo.

HOY, ULTIMO día para recoger el boleto correspondiente a este mes de NOVIEMBRE

## Semana Social de España, al día

### Habló Ruiz-Giménez sobre «Solidaridad y libertad en el desarrollo económico»

GRANADA, 29. — Continúa esta tarde los actos de la XX Semana Social de España. Presidieron el obispo auxiliar de Valencia, doctor don Rafael González Moralejo, que es también presidente de la Junta Nacional de la Semana Social, y el vicerrector de la Universidad. A las seis de la tarde, el publicista don Javier Martínez de Bedoya desarrolló la lección quinta del ciclo, con el tema «Obstáculos institucionales al desarrollo económico».

A continuación se dio lectura al resumen de las comunicaciones recibidas y finalmente pronunció su conferencia el ex ministro don Joaquín Ruiz-Giménez, que disertó sobre el tema «Solidaridad y libertad en el desarrollo económico».

Comenzó el señor Ruiz-Giménez estableciendo la conexión entre economía política y concepción del mundo y de la vida, para hablar del humanismo clásico al personalismo comunitario de signo cristiano. Luego examinó las proyecciones del problema sobre el campo económico-social y trazó un cuadro de exigencias concretas dentro de cada comunidad nacional y en plano internacional. Se ocupó de la propiedad y libertad de la propiedad y solidaridad en el régimen jurídico del trabajo, e hizo una recapitulación de los grandes criterios rectores de la transfor-

mación a la luz del pensamiento cristiano y, sobre todo, de la encíclica «Mater et Magistra».

Se ocupó finalmente de las condiciones de la solidaridad de mutua ayuda internacional para salir, de un lado, las legítimas libertades individuales, y de otro, la justicia y la paz en la comunidad internacional. Como conclusión, abogó por la libertad y la solidaridad en el Cuerpo Místico como paradigma de un orden económico-social cristiano.

El público que abarrotaba el aula magna, aplaudió calurosamente al señor Ruiz-Giménez.

## PARAGUAS

DE SEÑORA Y CABALLERO  
GRAN SURTIDO

## CASA ANGUIANO

ma de un orden económico-social cristiano.

El público que abarrotaba el aula magna, aplaudió calurosamente al señor Ruiz-Giménez.

## Tinta especial para el hijo de Margarita

LONDRES, 29.—Lord Snowdon ha utilizado hoy una tinta especial, resistente al transcurso del tiempo, para firmar oficialmente el acta de nacimiento del hijo de la princesa Margarita.

En el documento, redactado según ordena la ley en el plazo de 42 días de producirse el nacimiento, consta la hora y lugar en que se produjo éste, el nombre y sexo del niño, nombres de los padres, la firma del padre y la fecha.

La columna en la que debe figurar la profesión del padre ha sido dejada en blanco a petición de lord Snowdon.—(Efe.)

## Doña Pilar Alamos Martínez

Vda. de don Severiano García  
FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 95 AÑOS DE EDAD  
habiéndolo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.

Sus apenados hijos, don Severiano y don José-Amor; hijos políticos, doña María Purificación Lorenzo Martínez y doña Felisa Antón; hermano, don Julián; nietos, Julia, sor María Jesús (religiosa Clarisa), Severiano, Pedro y Antonio García, y Manuel García Lorenzo; biznietos, sobrinos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los actos abajo indicados, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

FUNERAL Y EXEQUIAS DE CUERPO PRESENTE. -- HOY, JUEVES, a las CUATRO de la tarde.  
CONDUCCION DEL CA DAVER.--A continuación.  
IGLESIA PARROQUIAL.--San Martín.

## Don Marcelino Arrieta Gómez

(Del Comercio de esta plaza)  
(Caballero del Pilar)  
FALLECIO EL DIA 1.º DE NOVIEMBRE DE 1953, A LOS 61 AÑOS DE EDAD  
habiéndolo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.

Su viuda, doña María J a San Miguel; hijos, José, Fernando, María Rosa y María Luisa; hija política, Milagros Reboiro; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, suplican una oración y la asistencia a las MISAS que por el eterno descanso de su alma se celebrarán MAÑANA, VIERNES, en la iglesia de Santiago el Real a las 9, 9'30 de la mañana y 7'30 de la tarde; en la Catedral de la Redonda, a las 8'30 y 11, en el altar del Carmen; en la iglesia de San Bartolomé, a las 9'30 y 10; en Santa Teresita, a las 8 de la mañana y 7'30 de la tarde; en Carmelitas, el día dos, a las 10; en Valvanera, a las 8 y 9; en el Corazón de María, a las 9 de la mañana y a las 8 de la tarde, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 30 de noviembre de 1961.



## Doña Rosario López López

FALLECIO EN MADRID EL DIA 2 DE DICIEMBRE DE 1960, A LOS 71 AÑOS DE EDAD  
habiéndolo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.

Su viudo, don César Viguera Barrón; hijos, doña Lucía, doña Rosa, doña María Teresa, doña Delfina y don César Viguera López; hijos políticos, don Francisco Puig, don Julio González, don Félix Martín y doña Alicia García; hermana, doña Julia López; nietos, sobrinos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al FUNERAL DE CABO DE AÑO que se celebrará PASADO MAÑANA, SABADO, día 2, en la Catedral de Santa María de la Redonda, a las ONCE, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 30 de noviembre de 1961.

En Vigo: El Novenario de Misas a partir del día 2, a las 8'30 de la tarde, en la Parroquia de Santiago el Mayor de Vigo, serán aplicadas por su alma.  
En Madrid, a las 11, en la Parroquia del Cristo de la Victoria.